

GARAGEPORT ÅBNINGSDØR



Installation manual

(PL – 2/2) • (EU – 2/4)
ORIGINAL
INSTALLATIONSVEJLEDNING
**Dokument beregnet til
professionelle installatører**



Teknisk beskrivelse

Monteringsvejledning

Sidehængslet garageport / DEL 2

Teknisk dokumentation – gå til DEL 4 (EU – 4/4)

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. Generelle oplysninger.....	2
2. Termer og definitioner i henhold til standarden.....	2
3. Forklaringer af symboler.....	2
4. Sikkerhedsanbefalinger.....	3
5. Nødvendige monteringsbetingelser.....	3
6. Fejl ved montering af porte.....	3
7. Miljøbeskyttelse.....	3
8. Installationsvejledning.....	3
8.1. Installationsrækkefølge.....	3
9. Afmontering af produktet.....	3
10. Afsluttende handlinger.....	3



[A000177] **Inden installationen påbegyndes, skal denne installationsvejledning samt brugs- og vedligeholdelsesvejledningen til "Svingport til garage" læses grundigt igennem, og anbefalingerne heri skal følges.**

1. GENERELLE OPLYSNINGER

[A000178] Se brugs- og vedligeholdelsesvejledningen "Svingport til garage".



- [A000132] **Montering og justering må kun udføres af en PROFESSIONEL INSTALLATØR.**
- [A000097] Vejledningen omfatter montering med standardudstyr og ekstraudstyr. Omfanget af standardudstyr og ekstraudstyr er beskrevet i tilbuddet.
- [A000104] **Manglende overholdelse af sikkerhedsbestemmelser, lovkrav og anbefalinger og anvisninger i installationsvejledningen og brugs- og vedligeholdelsesvejledningen fritager producenten for alle forpligtelser og garantier.**

[A000179] De illustrative tegninger i vejledningen kan afvige i detaljer. Hvor det er nødvendigt, er disse detaljer vist på separate tegninger. Ved montering skal arbejdsmiljøbestemmelserne vedrørende monterings-, låsesmed- og elværktøjsarbejde overholdes afhængigt af den anvendte monterings teknologi, og gældende normer, bestemmelser og relevant byggedokumentation skal tages i betragtning. Under monterings-/renoveringsarbejdet skal alle elementer beskyttes mod stænk fra puds, cement eller gips. Disse kan efterlade pletter. Efter afslutningen af monteringen og kontrollen af produktets korrekte funktion skal brugervejledningen og vedligeholdelsesvejledningen udleveres til ejeren. Den skal beskyttes mod beskadigelse og opbevares omhyggeligt.

[B000002] Typen og strukturen af det byggemateriale, som produkterne skal fastgøres til, er afgørende for valget af fastgørelseselementer. De medfølgende ekspansionspluggere er beregnet til fastgørelse i faste materialer med en kompakt struktur (f.eks. beton, massiv mursten). Ved montering af produktet på andre materialer er det nødvendigt at udskifte fastgørelseselementerne med andre, der er egnede til fastgørelse i de materialer, som vægge og loft er fremstillet af. De ekspansionsbolte eller ankre, der anvendes til montering, skal være godkendt til brug i byggeriet, og deres valg skal være i overensstemmelse med producentens retningslinjer og passende i forhold til den belastning, der kan overføres. Til dette formål skal en professionel installatør følge retningslinjerne for valg af fastgørelseselementer, der er leveret af producenten af fastgørelseselementerne. De anvendte monteringsselementer må ikke have en negativ indvirkning på produktets funktion.

[A000115] Montering og installation skal udføres i overensstemmelse med kravene i EN 13241. Til installation af produktet må kun originale, medfølgende forbindelseselementer (f.eks. bolte, skruer, møtrikker, skiver) i overensstemmelse med EN eller ISO anvendes.



[A000152] **Det er ikke tilladt at foretage egne ændringer eller modifikationer af produktets udstyr.**

[A000122] Producenten er ikke ansvarlig for skader og funktionsfejl, der skyldes brug af produktet sammen med udstyr fra andre leverandører. Dette medfører desuden tab af retten til den garanti, der ydes af producenten.

[B000129] Emballagen er udelukkende beregnet til at beskytte produkterne under transport. Emballerede produkter må ikke udsættes for ugunstige vejrforhold.

De skal opbevares på en hård, tør overflade (flad, vandret overflade, der ikke ændrer sine egenskaber under indflydelse af interne faktorer) i lukkede, tørre og luftige rum, hvor de ikke udsættes for andre eksterne faktorer, der kan forringe tilstanden af komponenter og emballage.



Det er ikke tilladt at opbevare og lagre dem i fugtige rum, der indeholder dampe, der er skadelige for lak- og zinkbelægninger.

[B000025] Under opbevaringen skal den tætte folieemballage åbnes for at undgå ugunstige ændringer i mikroklimaet inde i emballagen, hvilket kan føre til beskadigelse af lak- og zinkbelægningen.

[A000157] Affald og emballagematerialer (plast, pap, polystyren osv.) er fremstillet i overensstemmelse med de gældende europæiske standarder. Opbevar nylon- og polystyrenemballage utilgængeligt for børn.

[A000153] Under montering og opbevaring skal produktet sikres mod at vælte og mod enhver form for beskadigelse.

2. TERMINI OG DEFINITIONER

[A000178] Se brugs- og vedligeholdelsesvejledningen "Svingport til garage".

3. FORKLARING AF SYMBOLER

So - åbningens bredde

Ho - åbningens højde

PB - portens tærskel

PN - portoverliggerprofil

SB - portfløj



henvielse til et bestemt punkt i denne installationsvejledning.



korrekt placering eller handling



forkert placering eller handling



-option



-kontrol

skru fast



skru løs



[C000393] Produkterne må ikke udsættes for ugunstige vejrforhold.



4. SIKKERHEDSANBEFALINGER

[A000178] Se brugs- og vedligeholdelsesvejledningen "Svingport til garage".

5. KRÆVEDE MONTERINGSBETINGELSER

[B000027] Portene kan monteres på vægge af armeret beton, mursten eller stålrammer. Det rum, hvor portene skal monteres, skal være helt færdigbehandlet (pudsede vægge, færdigbehandlet gulv), og væggene må ikke have nogen fejl. Rummet skal være tørt og fri for kemikalier, der kan beskadige lakbelægningen. Både sidevægge, frontvæg og overliggeren over portåbningen skal være lodrette og vinkelrette i forhold til gulvet og færdigbehandlede.



Det er forbudt at montere porten i et rum, hvor der udføres efterbehandlingsarbejder (pudsning, gipsning, slibning, maling osv.).

Gulvet inden for den nederste tætning skal være nivelleret og udført på en sådan måde, at vandet kan løbe frit af. Der skal sikres tilstrækkelig ventilation (tørring) af garagen.

[A000086] Det område, der er nødvendigt til montering, skal være frit for alle former for rør, ledninger osv.



[A000045] I henhold til gældende europæiske regler skal porten opfylde kravene i standard EN 13241.

[B000149] Montering skal foregå ved en temperatur på mindst 5 °C, og konstruktionen skal beskyttes mod vejrpåvirkninger såsom vand, sne, byggestøv og alle former for byggemørtel.



- [C000081] **Produktet må ikke installeres i eksplosive omgivelser. Dette ville udgøre en alvorlig sikkerhedsrisiko.**
- [C000230] **Det er forbudt at flytte porten vandret med den udvendige beklædning nedad.**

6. FEJL VED MONTERING AF PORTE

[D000356] Der er risiko for, at der begås fejl ved montering af porte, som let kan undgås ved at være opmærksom på følgende:

- portfløjen efter lukning har en diagonal
- der er lige store mellemrum mellem karm og portfløj på begge sider
- alle forbindelseselementer skal være korrekt tilspændt



[A000151] Manglende overholdelse af ovennævnte grundlæggende anbefalinger kan medføre problemer med produktets korrekte funktion, beskadigelse af produktet eller som følge heraf tab af garantien.

7. MILJØBESKYTTELSE

[A000178] Se brugs- og vedligeholdelsesvejledningen "Svingport til garage".

8. INSTALLATIONSVEJLEDNING

[A000041] Produktets korrekte funktion afhænger i høj grad af korrekt montering. Kun korrekt installation af produktet og vedligeholdelse i overensstemmelse med vejledningen kan sikre, at det fungerer sikkert og korrekt i overensstemmelse med det tilsigtede formål. [A000164] Før montering skal det kontrolleres, om produktet og komponenterne er egnede til brug. Alle materialer og komponenter skal være i ubeskadiget stand og egnede til brug.



- [B000215] **Montagen skal udføres i overensstemmelse med europæiske direktiver og standarder: 2014/30/EU; 2006/42/EF; 2014/35/EU; EN 13241 med ændringer.**

- [A000165] **Det er forbudt at anvende ekstra fastgørelseselementer og omarbejde eksisterende elementer uden producentens tilladelse.**
- [A000026] **Emballagematerialer (plast, polystyren osv.) må ikke efterlades inden for børns rækkevidde, da sådanne materialer udgør en alvorlig fare.**
- [A000028] **Under monterings-/renoveringsarbejdet skal smykker tages af, og der skal bæres beskyttelsestøj og nødvendigt sikkerhedsudstyr (beskyttelsesbriller, handsker osv.).**
- [A000151] **Manglende overholdelse af ovenstående grundlæggende anbefalinger kan medføre problemer med produktets korrekte funktion, beskadigelse af produktet eller som følge heraf tab af garantien.**

8.1. K INSTALLATIONENS TILBAGEVENDIGHED

Fig. 0.1A Dobbeltfløjet svingport. Fig. 0.1B

Enkeltfløjet svingport.

Fig. 0.2 Før installationen påbegyndes, skal monteringsåbningens dimensioner (bredde og højde) kontrolleres.

Fig. 0.3 Om nødvendigt skal åbningen færdiggøres, så dørkarmen passer ind i den med en afstand, der gør det muligt at udjævne og lodrette porten i åbningens plan. I den første fase af installationen skal porten indstilles lodret og vandret. Kontroller, at portbladet passer korrekt til dørkarmen hele vejen rundt.

Hvis det er nødvendigt, er en afvigelse i portens indstilling tilladt - op til 2 [mm] pr. 1 [m], forudsat at at dørbladet passer korrekt til karmen.

Fig. 0.4 Monteringssæt til porte, der kan skilles ad. Fig. 0.5 Gælder kun porte, der leveres i samlet.

Fig. 0.8, 0.11 Før montering skal dækslerne til tærsklen strammes fast på de steder, hvor det aktive og/eller passive blad låses.

Fig. 0.9-0.11 Porte leveres i adskilt tilstand; før installation skal porten skrues sammen.

Fig. 1-12. Følg nøje de trin for installation, der er vist på tegningerne.

Fig. 4, 7, 8 Monter porten ved hjælp af monteringsbolte. Antallet af bolte tilpasses antallet af monteringsplader på porten.

Fig. 10 Montering af port med børstetætning. Porten monteres direkte på underlaget og har ingen tærskel. Udførelse til porte med en bredde på S≤2600 [mm] og H≤2600 [mm].

Fig. 11-11.1 Montering af port med børstetætning. Fjern portens tærskel og fastgør derefter porten ved hjælp af monteringsbolte. Monter portkarmen og tærsklen i underlaget. Bor huller i underlaget til bøsninger til fastgørelse af de nederste stålstænger. Udførelse til porte med en bredde på S>2600 [mm] eller H>2600 [mm].

Fig. I Efter installationen skal portens funktion kontrolleres i henhold til brugs- og vedligeholdelsesvejledningen, og om nødvendigt foretages de nødvendige justeringer.

Fig. 13 Montering af port med renoveringsramme.

9. AFMONTERING AF PRODUKTET

1. Åbn porten.

2. Træk fløjene ud af hængslerne, og sørg for, at de vender med sømmen opad.

3. Fjern dørkarmen fra åbningen.

[C000010] Afmontering af produktet skal foregå i omvendt rækkefølge af monteringen.

10. AFSLUTTENDE HANDLINGER

Efter endt installation skal det kontrolleres, om produktet er forsynet med en typeskilt. Hvis denne mangler, skal du kontakte en autoriseret serviceafdeling.



Efter monteringen skal folien straks fjernes fra produktet. Hvis dette ikke gøres, vil folien klæbe sig fast til konstruktionen under indvirkning af solens varme. Dette vil gøre det umuligt at fjerne folien og kan føre til ødelæggelse af konstruktionens lakering.

[C000481] Advarselmærkaterne skal anbringes permanent på et synligt sted på produktet.

[D000200] Installatøren har pligt til at analysere de risici, der er forbundet med brugen af produktet, og informere brugeren/ejeren herom. Ved åbning af produktet opstår der normalt følgende risici: slag og klemning i lukkeområdet; slag og klemning i åbningsområdet; skader ved fastklemning mellem fløjene; fastklemning; mekaniske risici forbundet med produktets bevægelse. Før produktet tages i brug, skal det sikres, at personer befinder sig i sikker afstand. Undgå at røre ved produktets bevægelige dele, når det åbnes. Hold sikker afstand, når produktet åbnes: Produktet må kun passeres, når det er helt åbent og standset.



- **Inden produktet endeligt overdrages til ejeren, skal det kontrolleres, at låsene låser, lukker og åbner korrekt.**
- **Sørg for, at produktet er korrekt justeret og opfylder kravene i standarden EN 13241.**

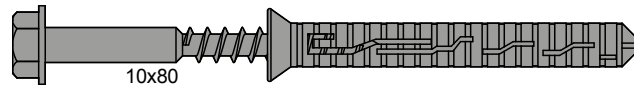
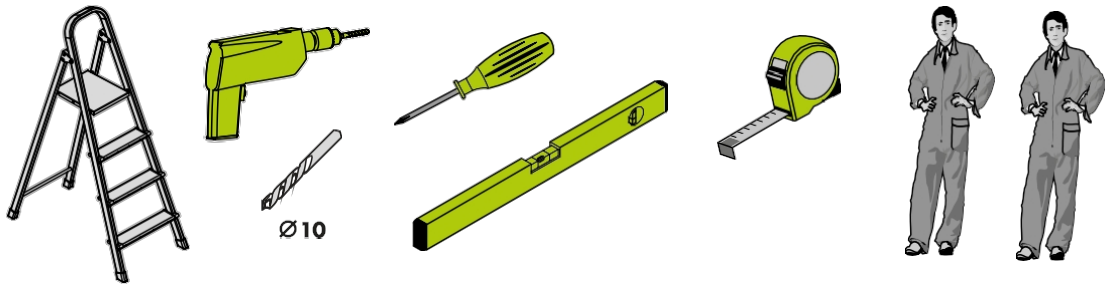
[A000167] Kontroller produktet visuelt og sørg for, at der ikke er tegn på mekanisk fejlindstilling, mekaniske skader eller tegn på slitage.



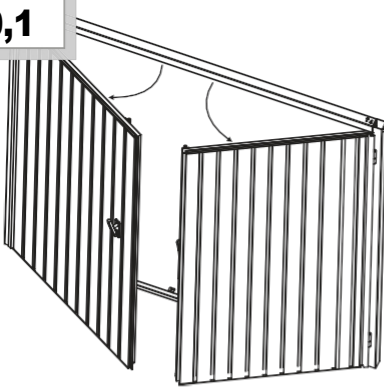
- [D000210] **Efter montering skal produktet kunne åbnes let over hele produktets bevægelsesområde.**
- [B000007] **OBS! Det er forbudt at bruge produktet, hvis der konstateres nogen form for funktionsfejl eller beskadigelse af komponenter. Brug af produktet skal indstilles.**
- [A000144] **Den professionelle installatør er forpligtet til at informere brugeren om korrekt brug af produktet – også i nødsituationer – og at gennemføre en uddannelse i korrekt brug.**
- [A000180] **Efter at have kontrolleret, at produktet fungerer korrekt, skal brugervejledningen og vedligeholdelsesvejledningen udleveres til ejeren.**
- [B000183] **Delekortet (produktkompletteringskortet) skal opbevares.**
- [A000151] **Manglende overholdelse af ovennævnte grundlæggende anbefalinger kan medføre problemer med produktets korrekte funktion, beskadigelse af produktet eller som følge heraf tab af garantien.**
- [B000287] **Hvis ovenstående arbejde ikke udføres, er der risiko for, at produktet pludselig falder ned og forårsager personskaade eller beskadigelse af genstande i nærheden.**
- [A000011] **Alle handlinger skal udføres i overensstemmelse med denne vejledning. Alle bemærkninger og anbefalinger skal videregives til ejeren i skriftlig form, f.eks. noteres i rapportbogen eller garantibeviset. Efter gennemførelse af eftersynet skal dette bekræftes med en notat i rapportbogen eller garantibeviset.**

[A000079] **Producenten forbeholder sig ret til at foretage konstruktionsændringer som følge af teknisk udvikling, der ikke ændrer produktets funktionalitet, uden forudgående varsel.**

Dokumentationen er producentens ejendom. Kopiering, gengivelse og brug af hele eller dele af dokumentationen uden skriftlig tilladelse fra ejeren er forbudt.



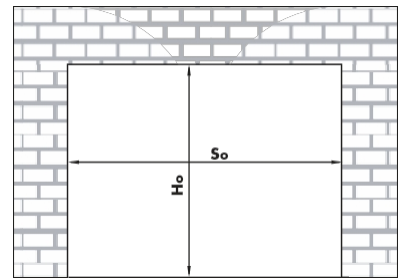
0,1



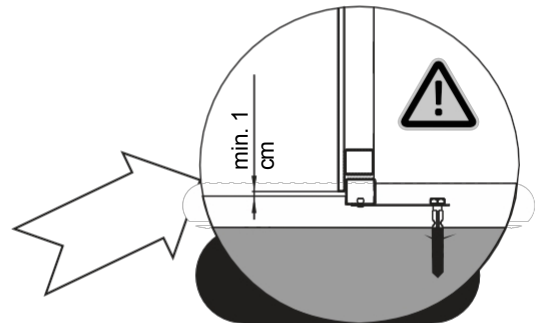
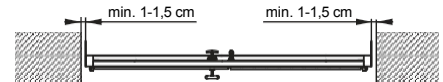
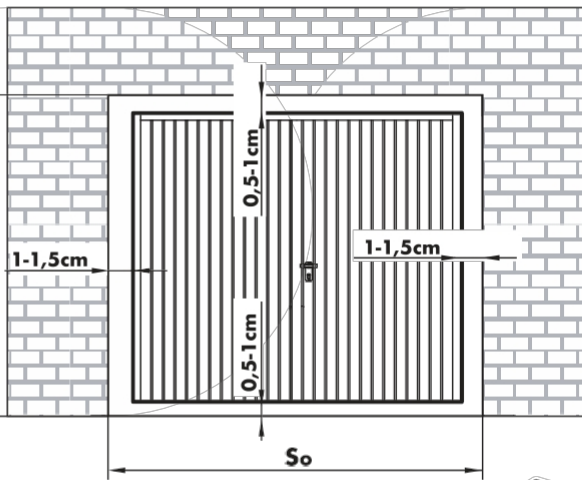
0,1B



0,2

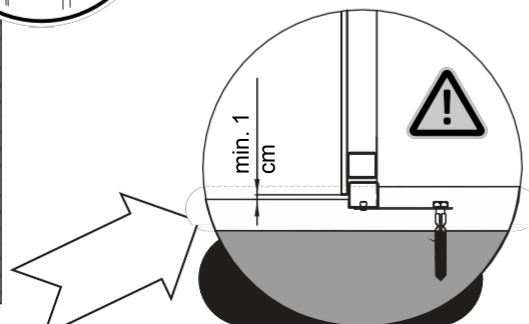
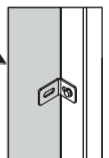
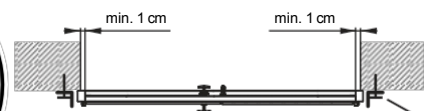
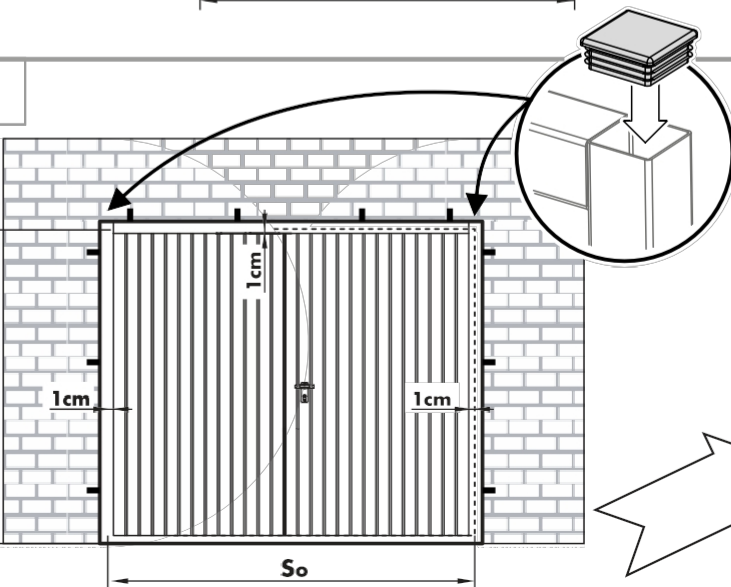


0,3



0,3

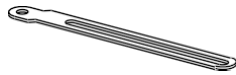
A



0,4



I



x2

II



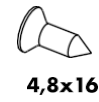
x4

III



x2

IV



4,8x16

x2

V



5,5x16

x2

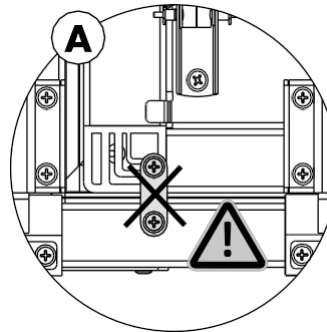
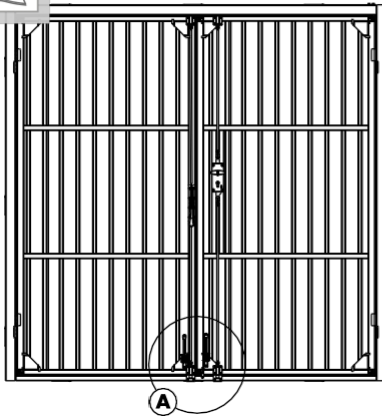
VI



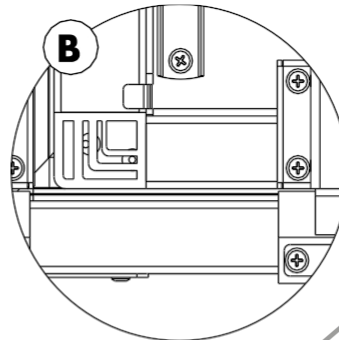
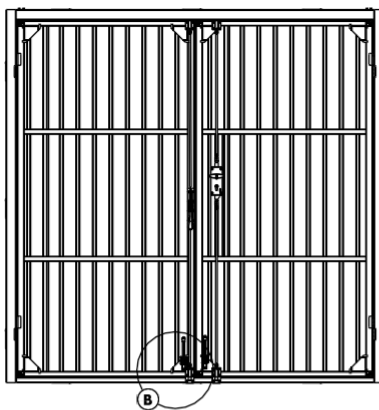
5,5 x 14,5

x2

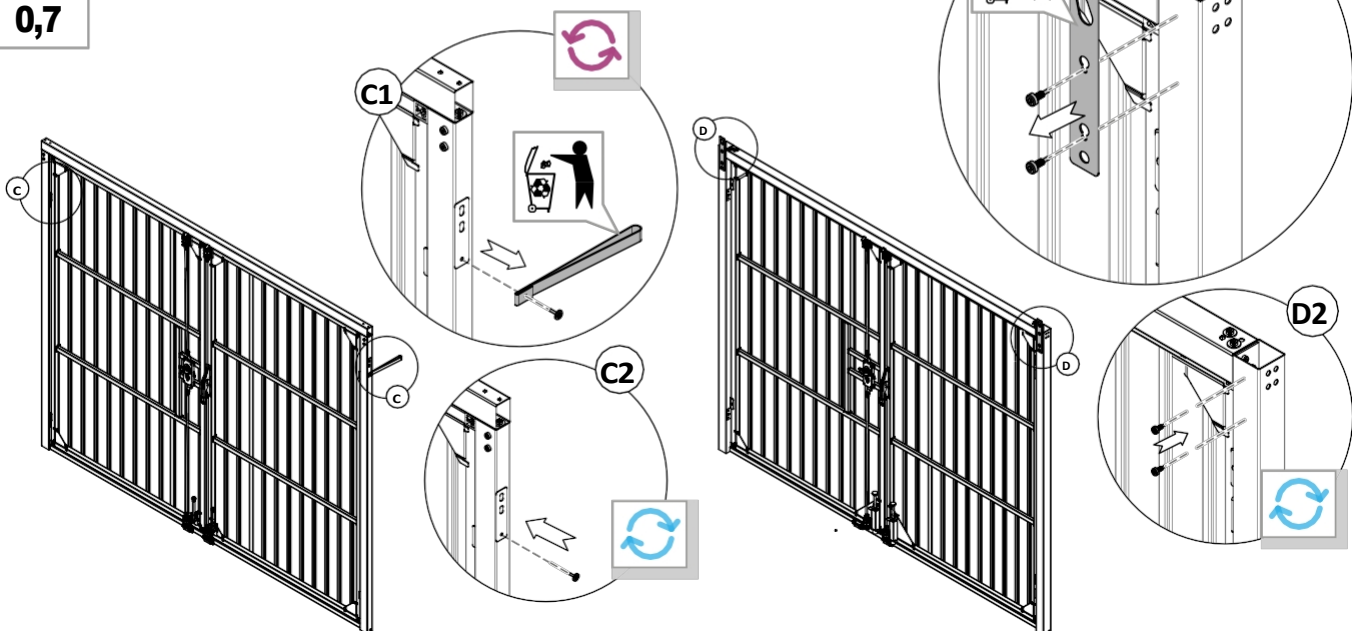
0,5



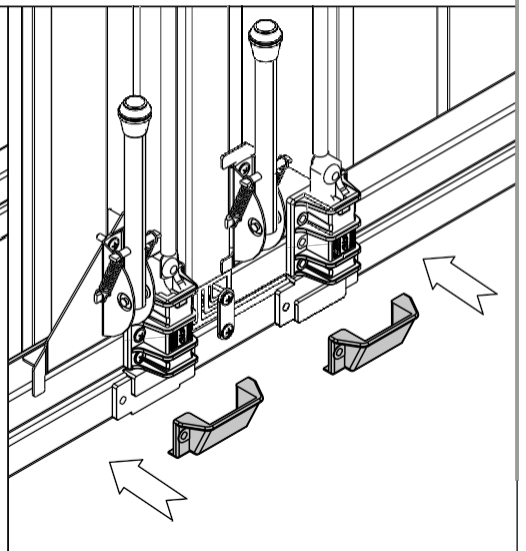
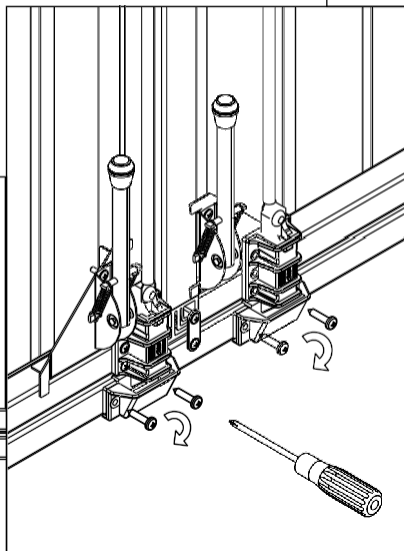
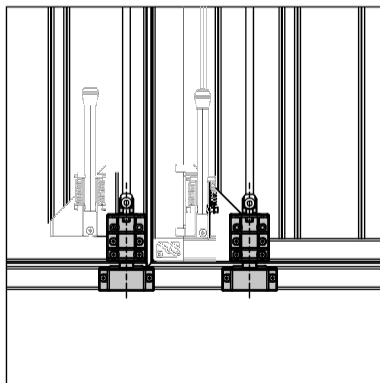
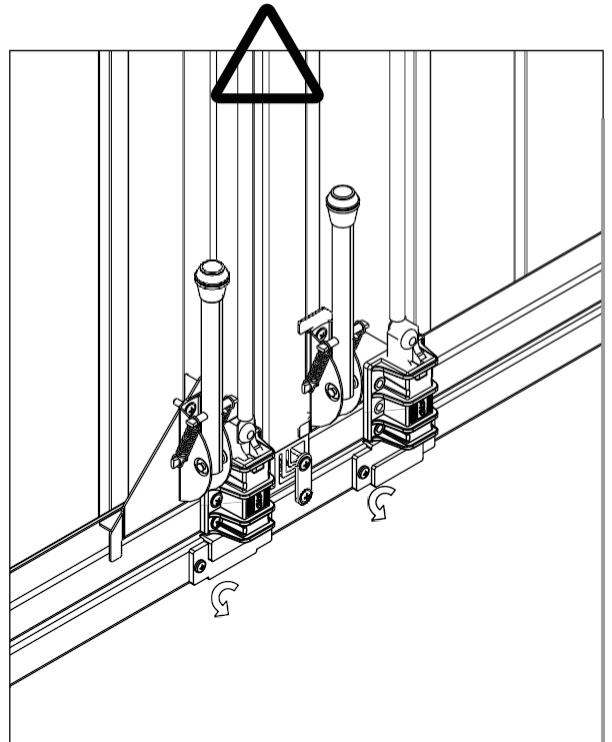
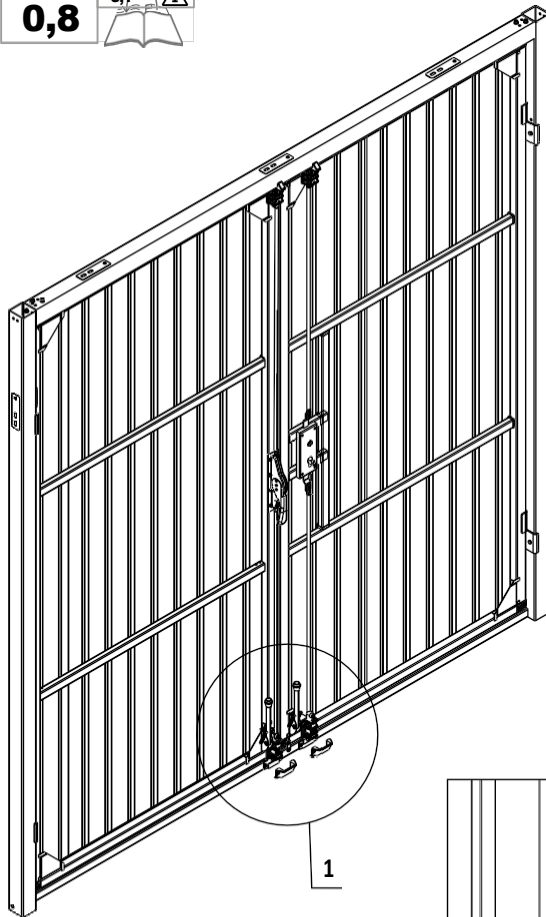
0,6



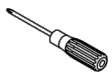
0,7



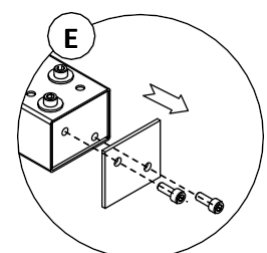
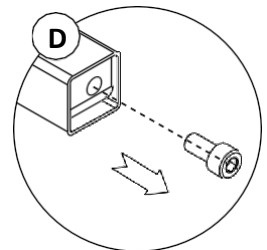
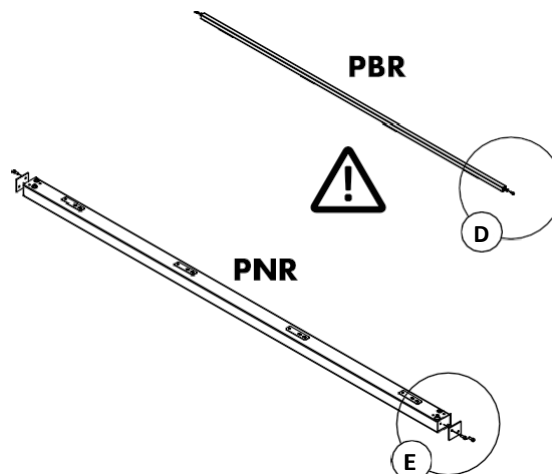
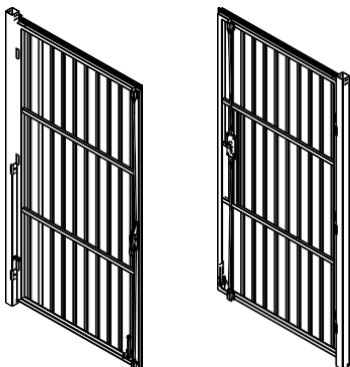
0,8

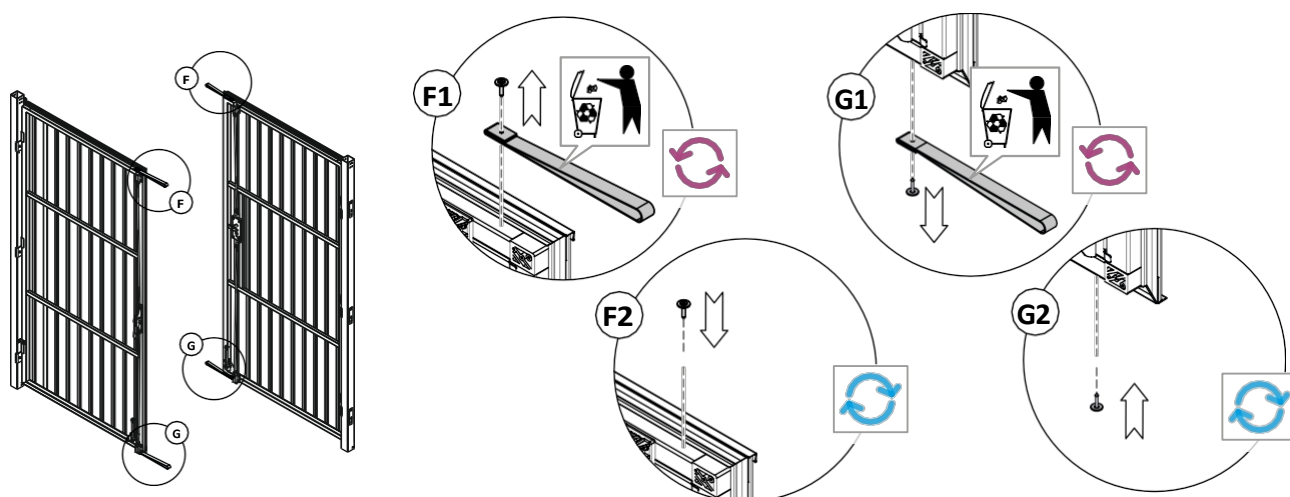


0,9

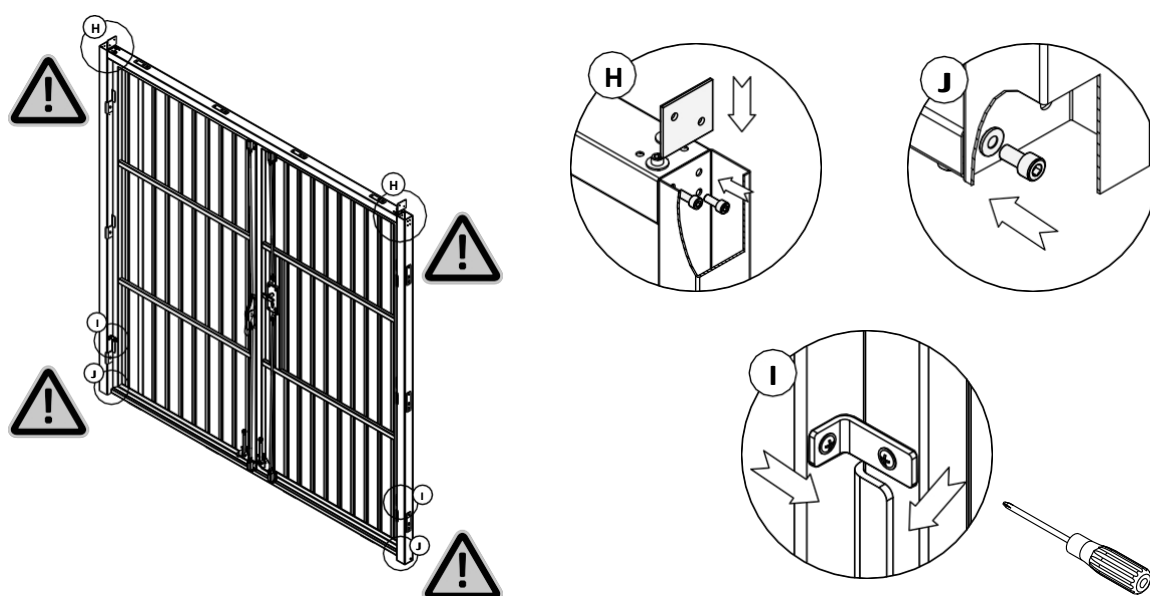


SBR

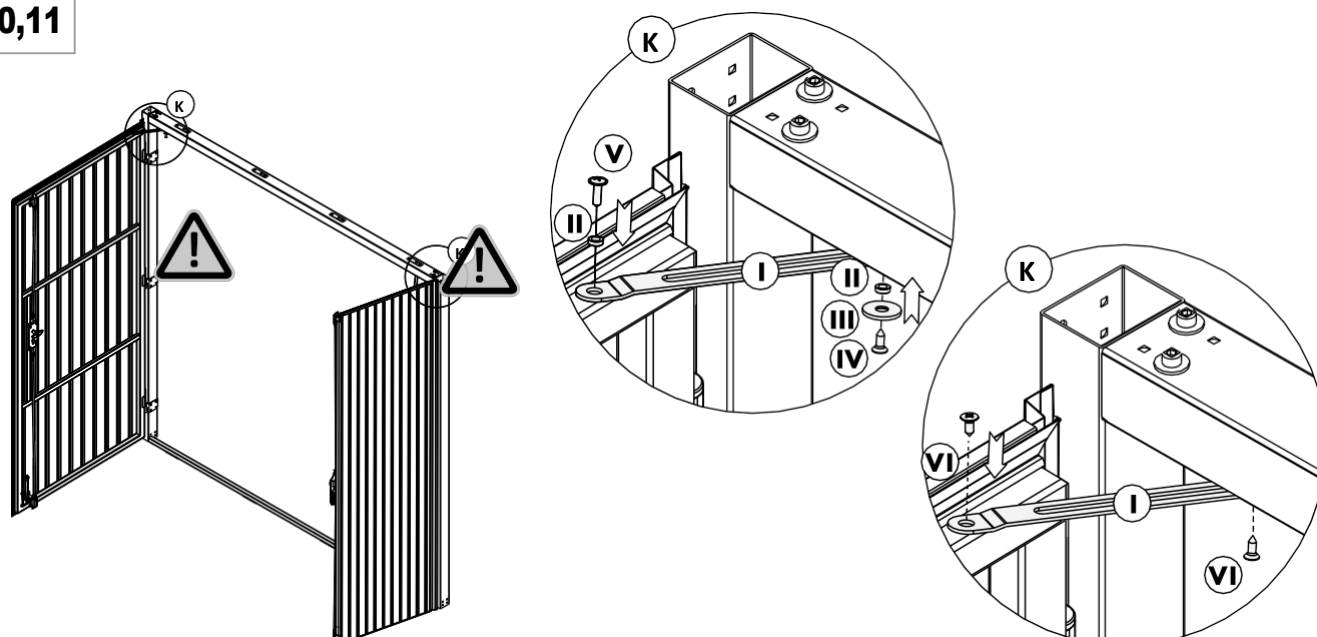


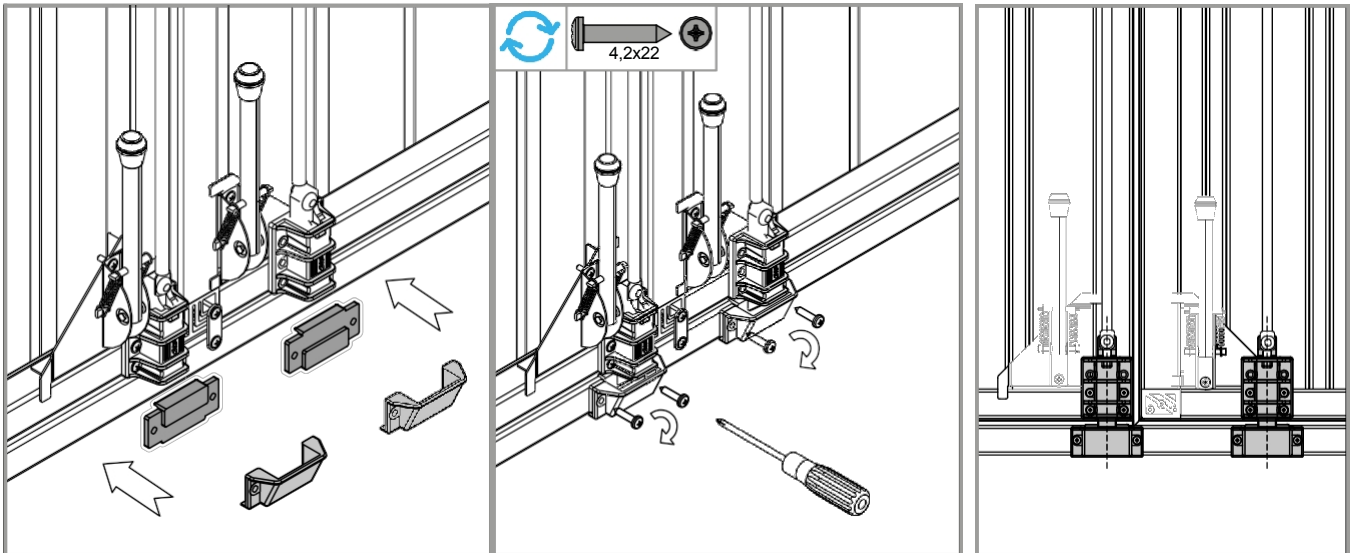


0,10

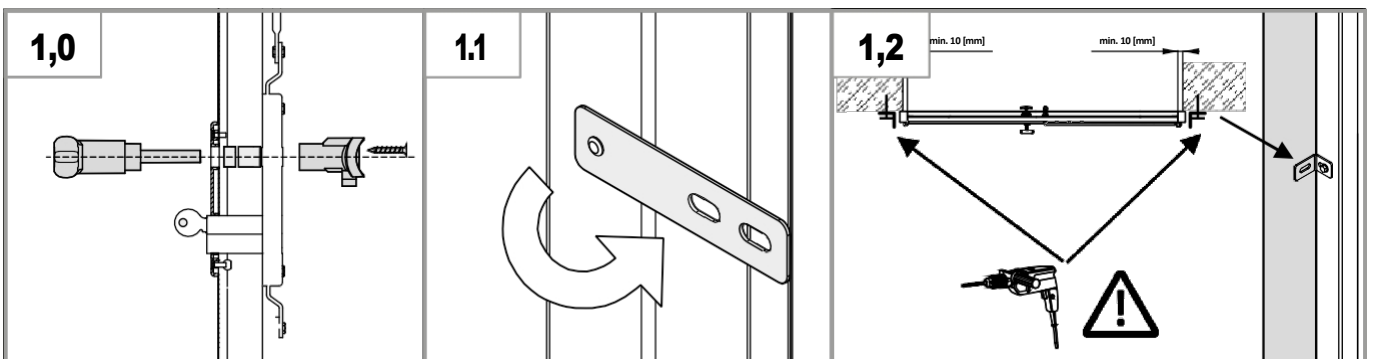
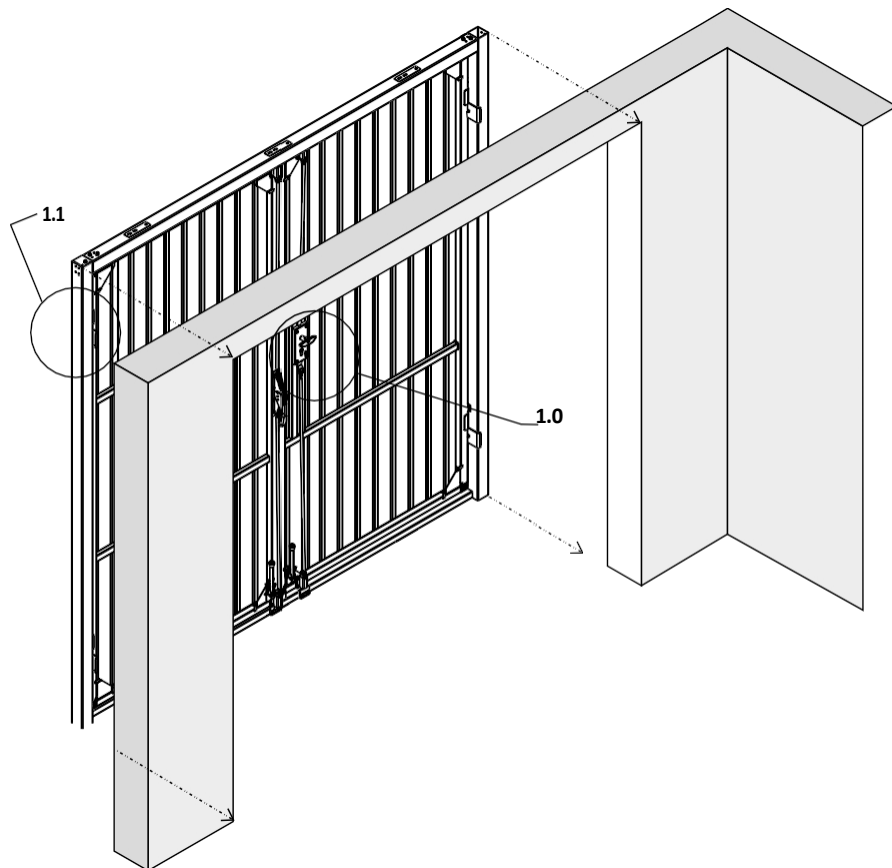


0,11

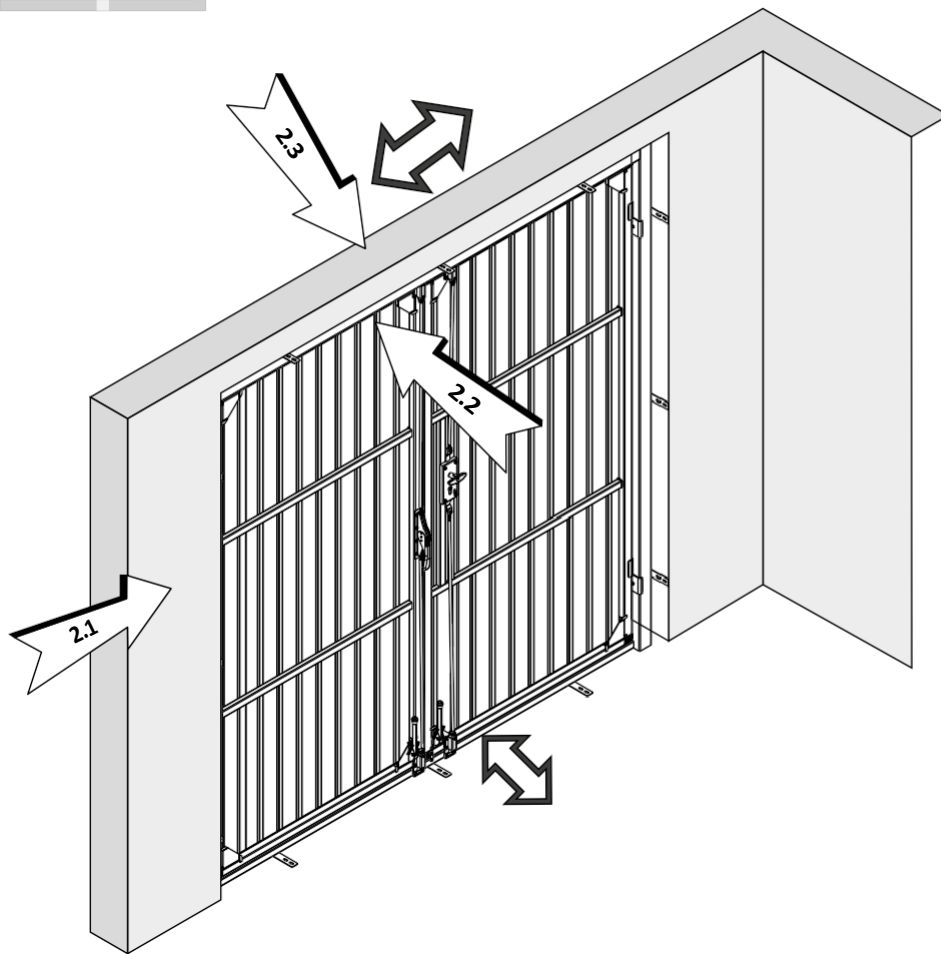




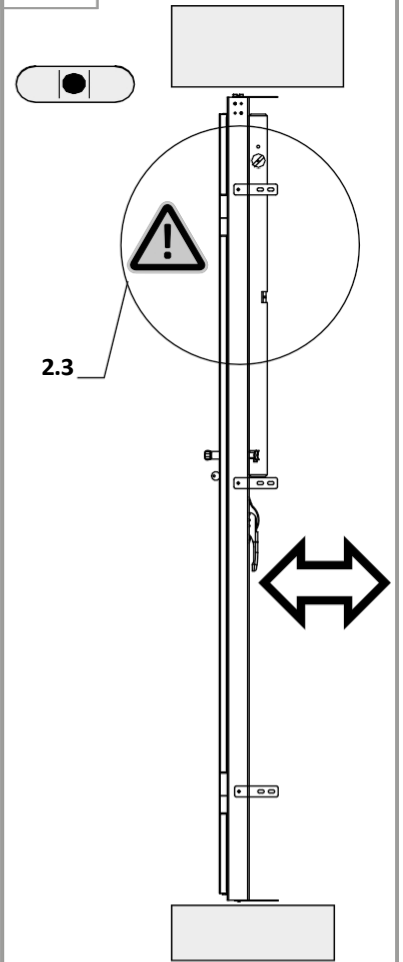
1



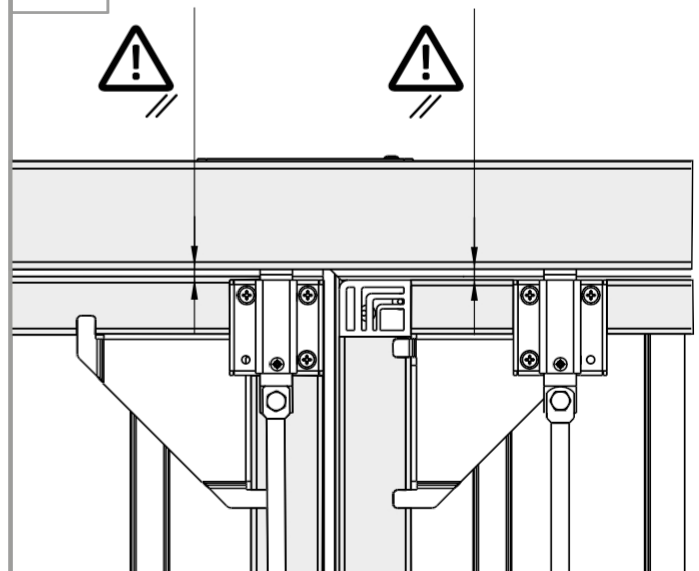
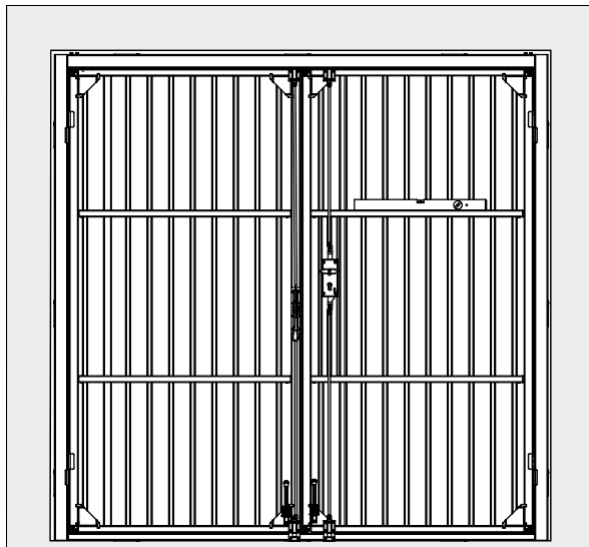
2



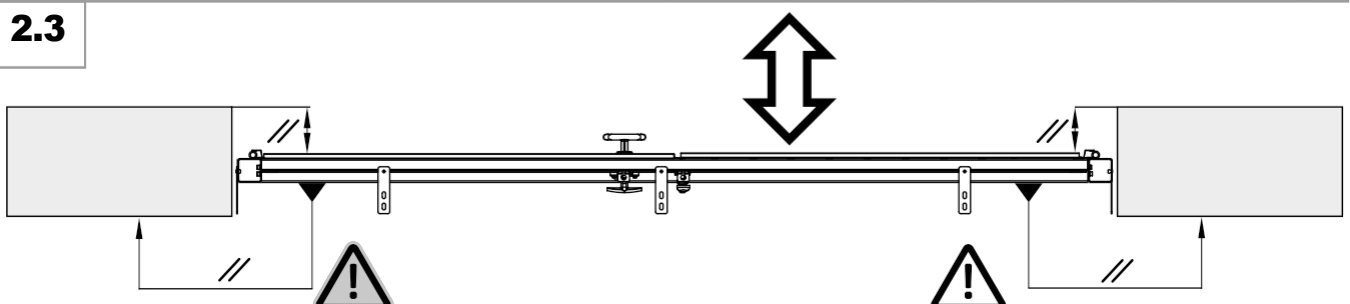
2,1



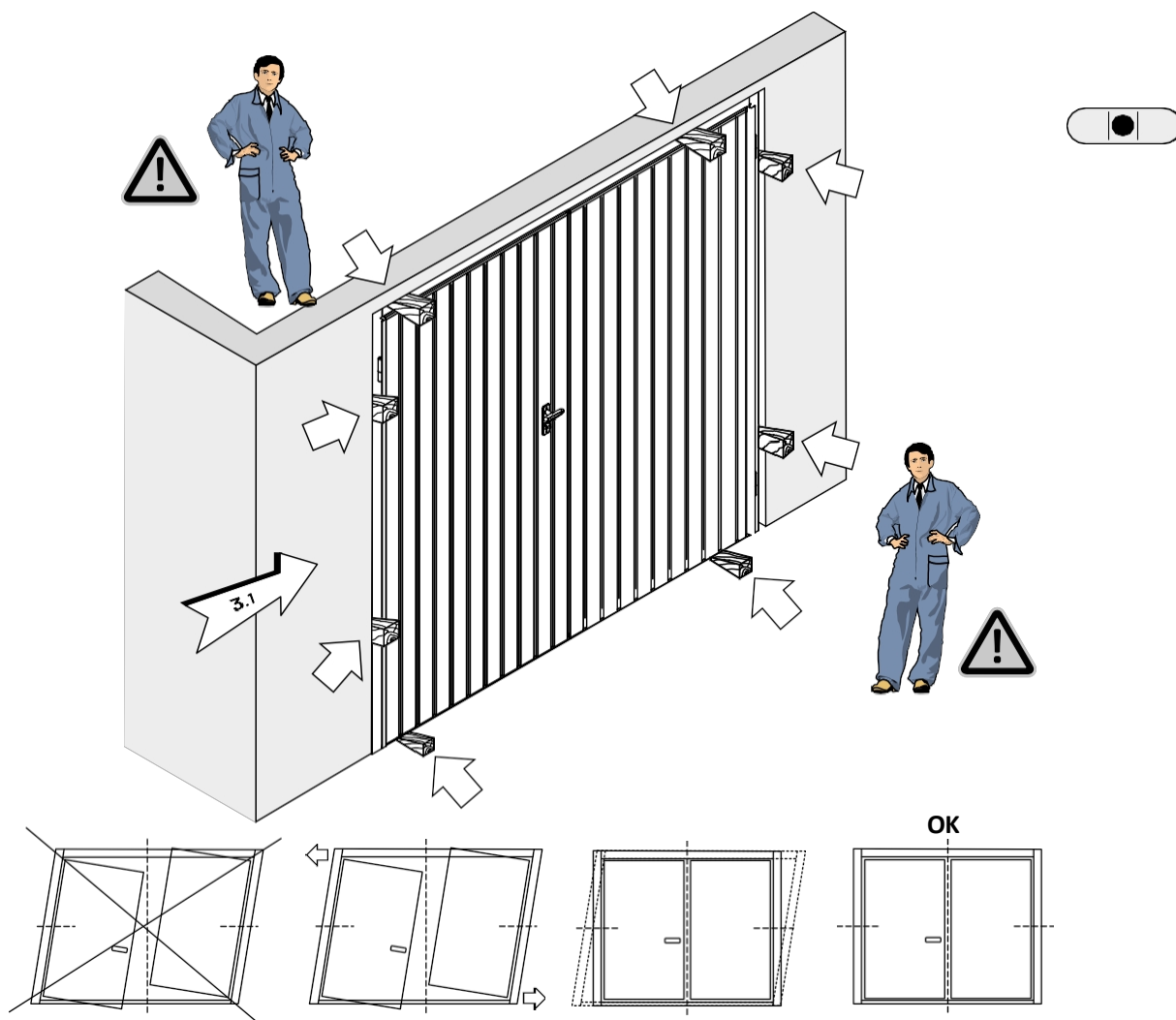
2.2



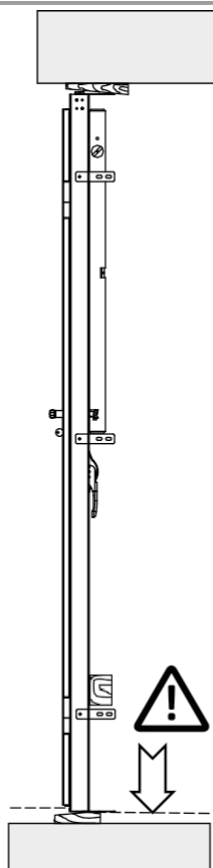
2.3

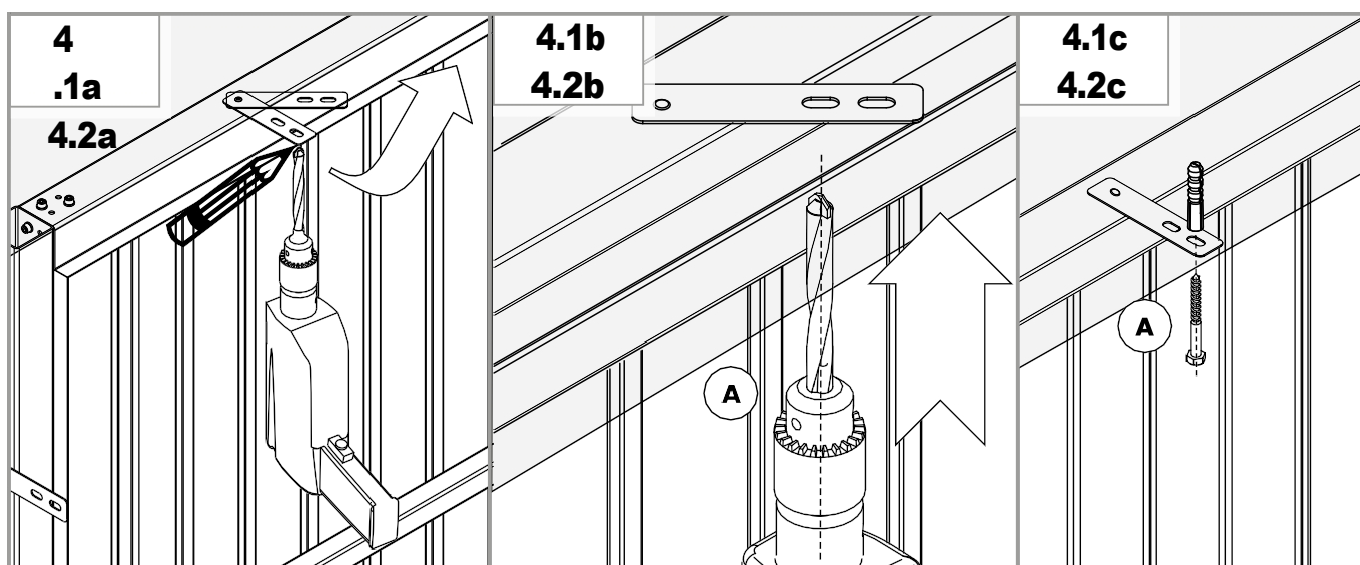
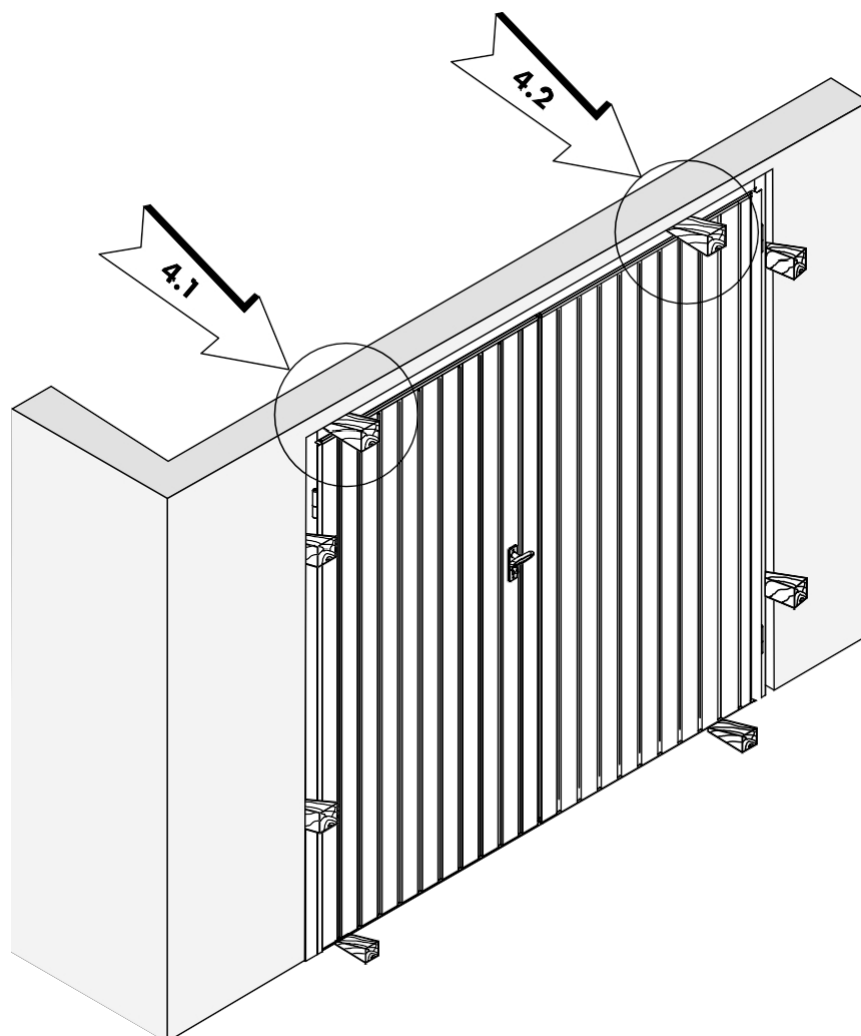


3

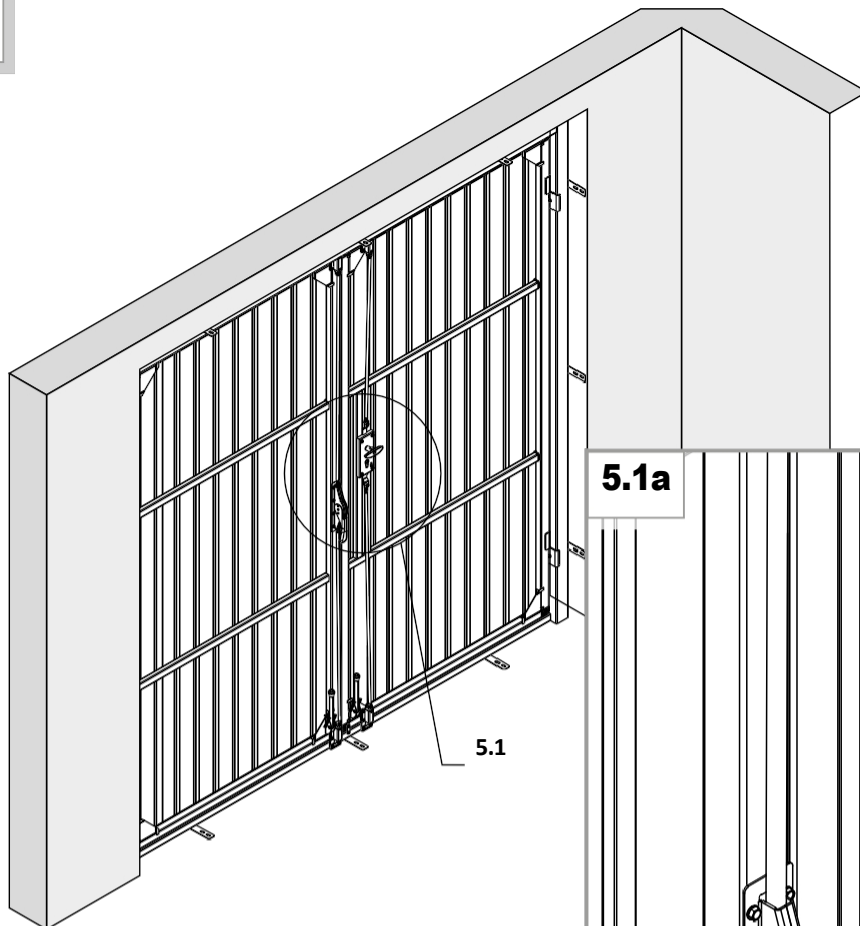


3.1

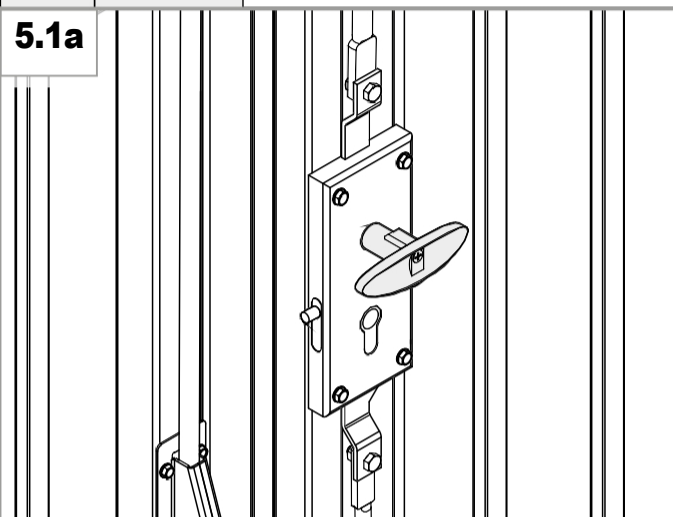




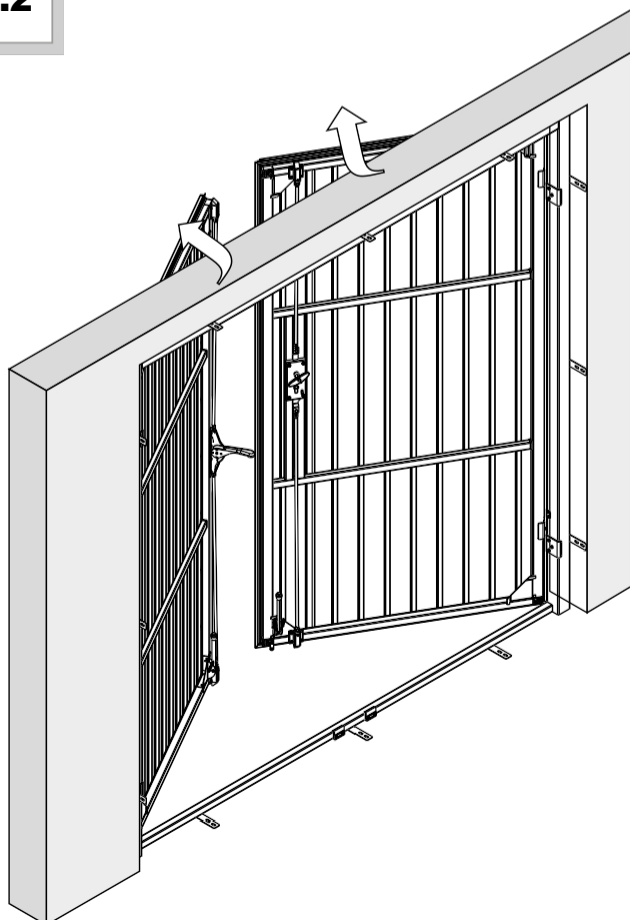
5



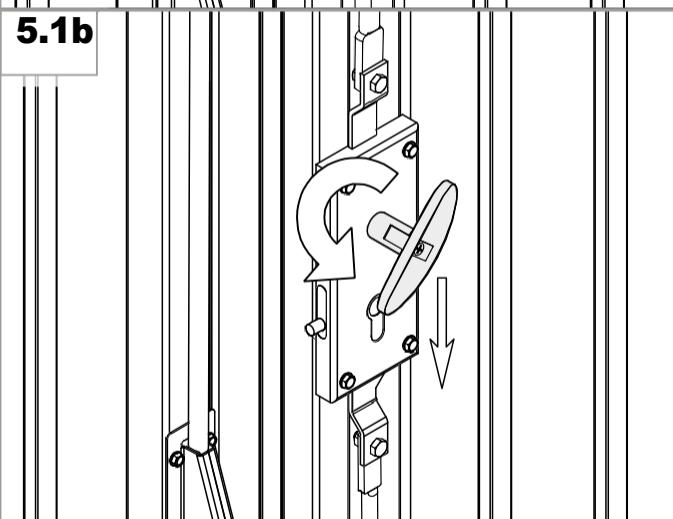
5.1a



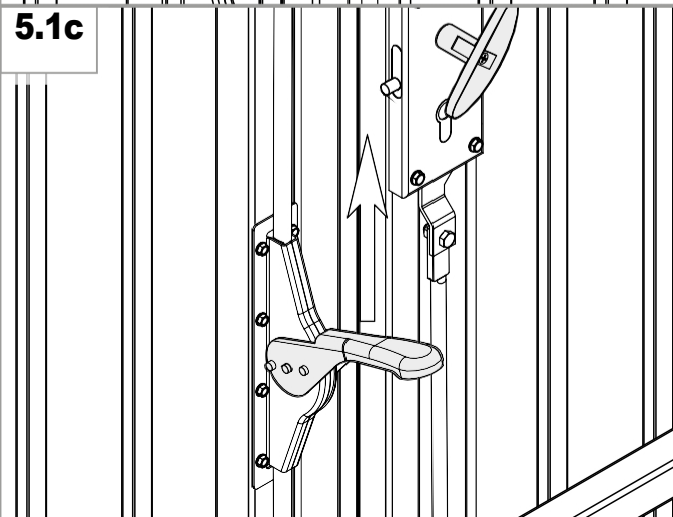
5.2



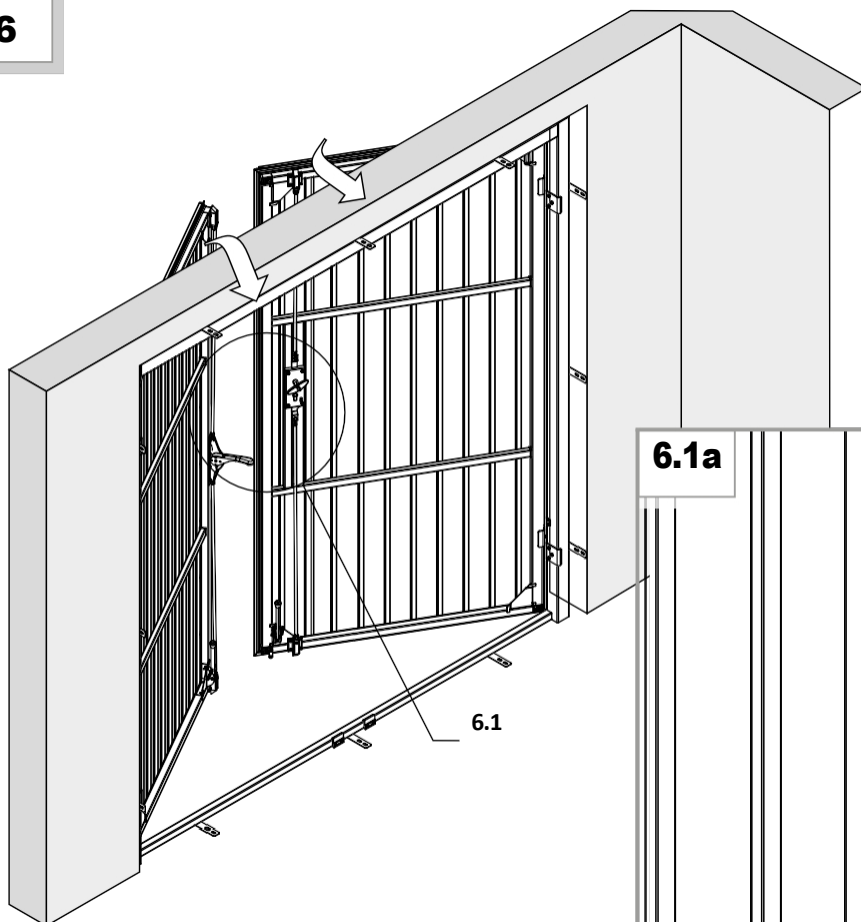
5.1b



5.1c

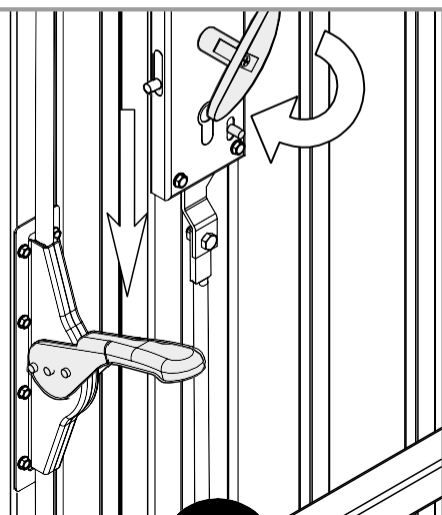


6

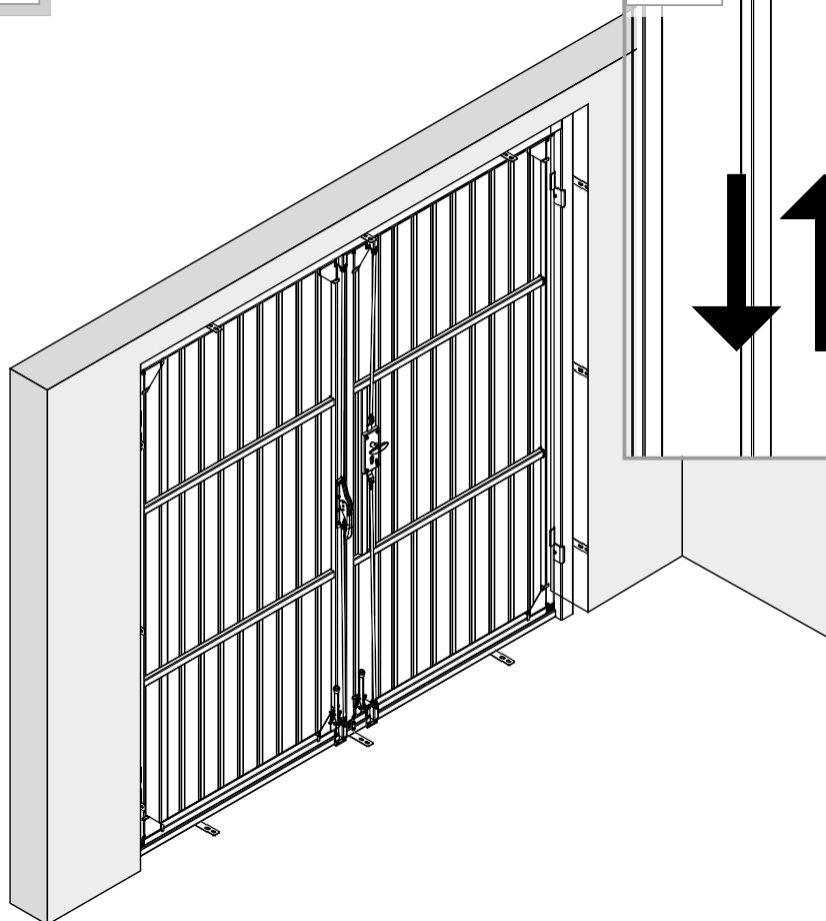


6.1

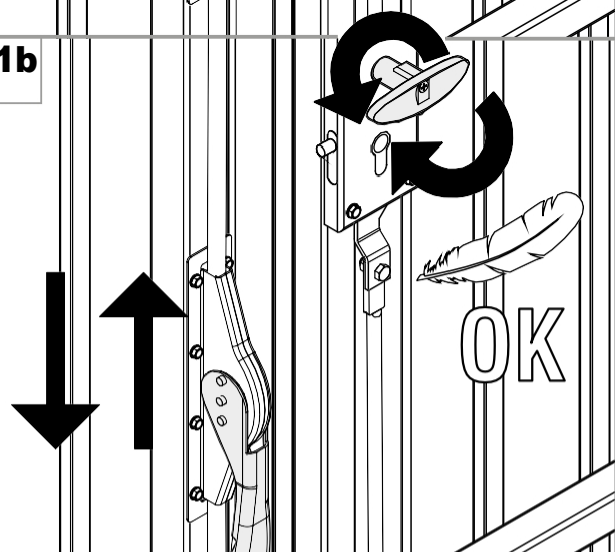
6.1a



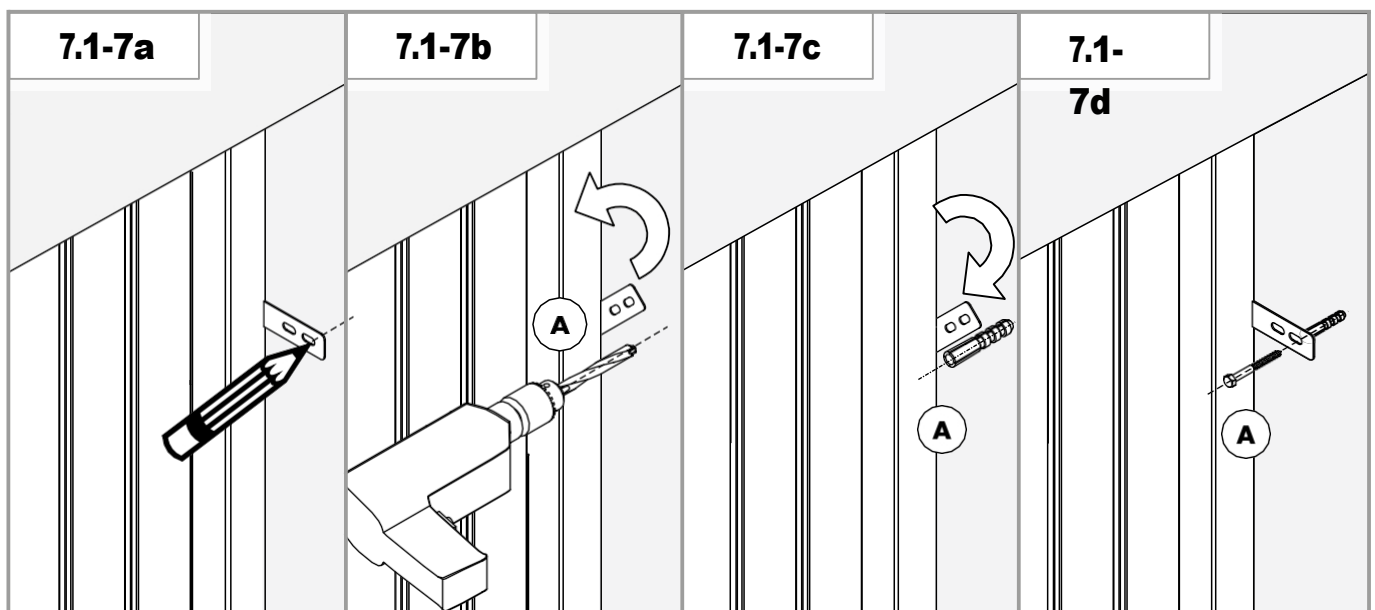
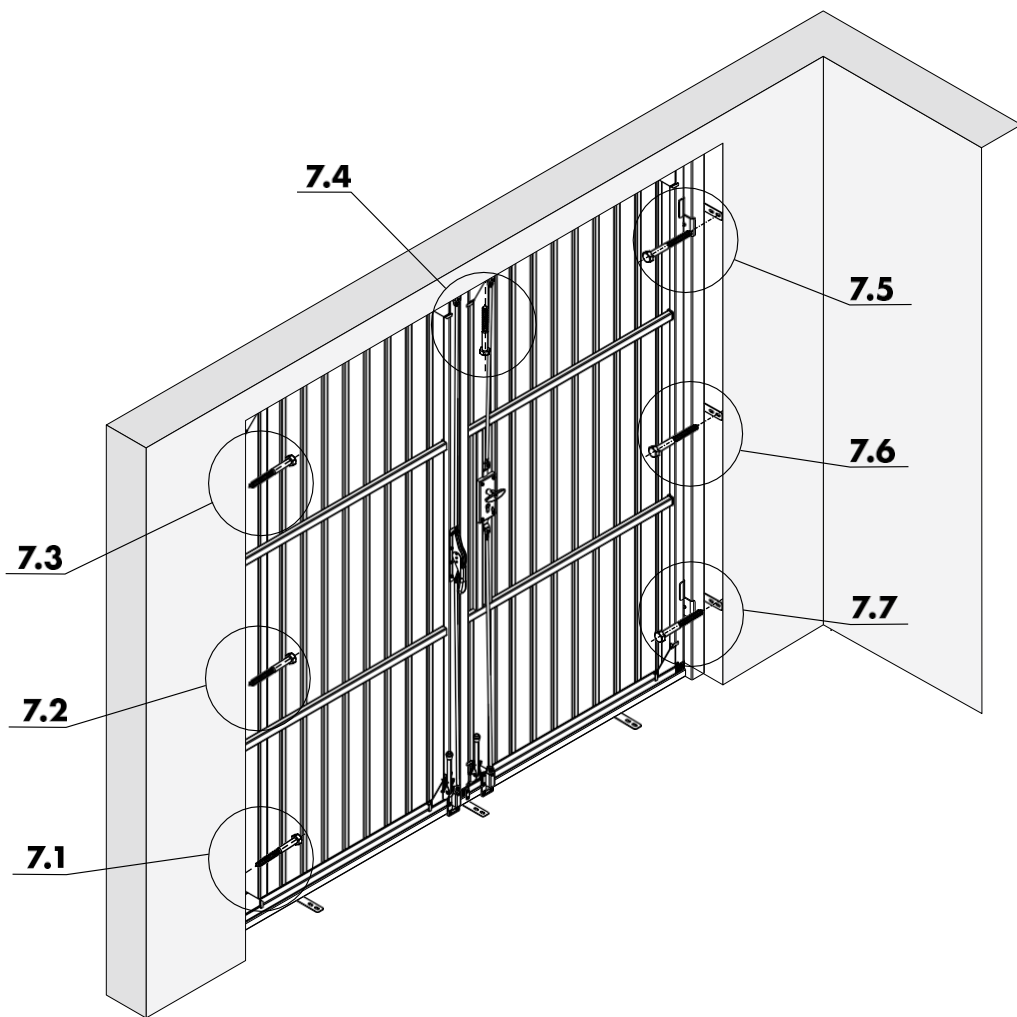
6.2



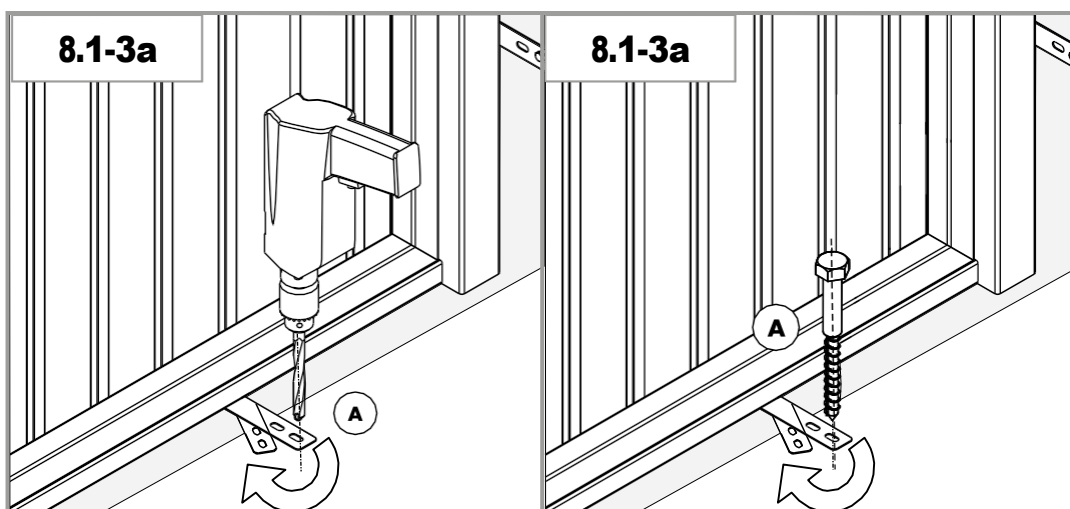
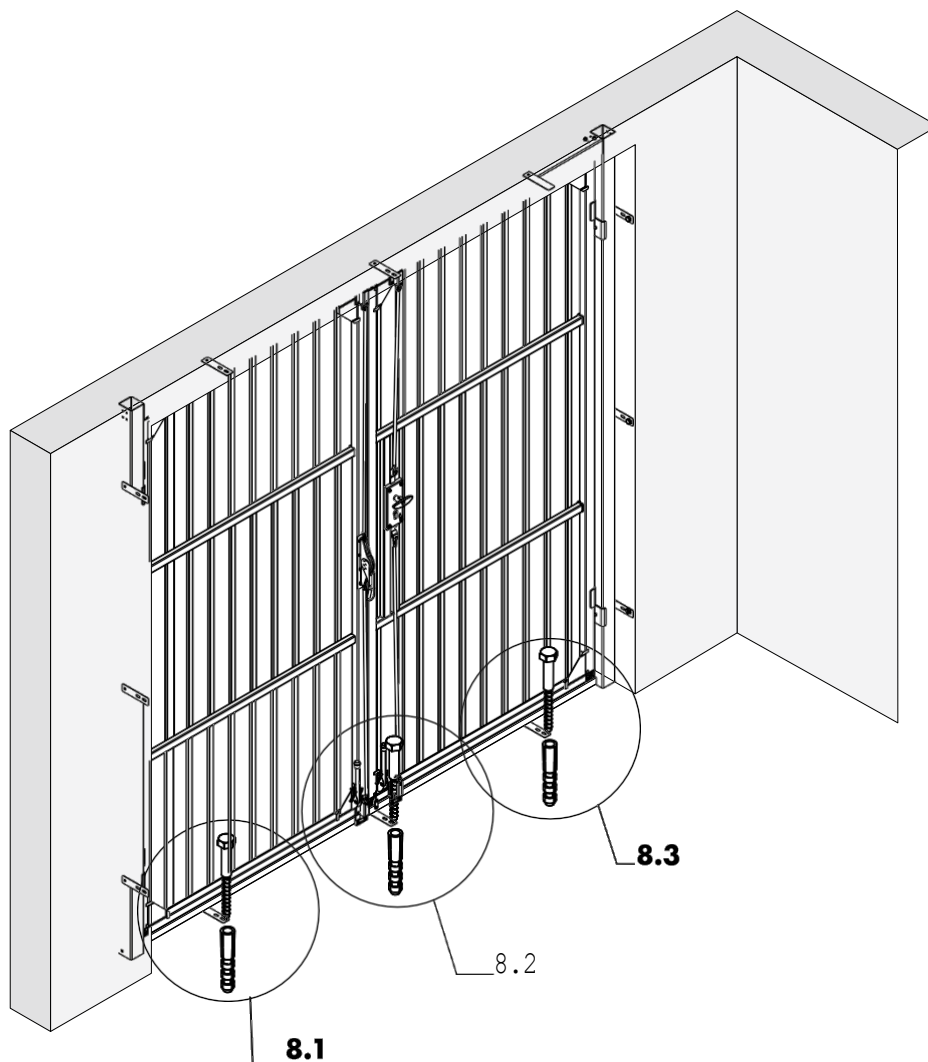
6.1b

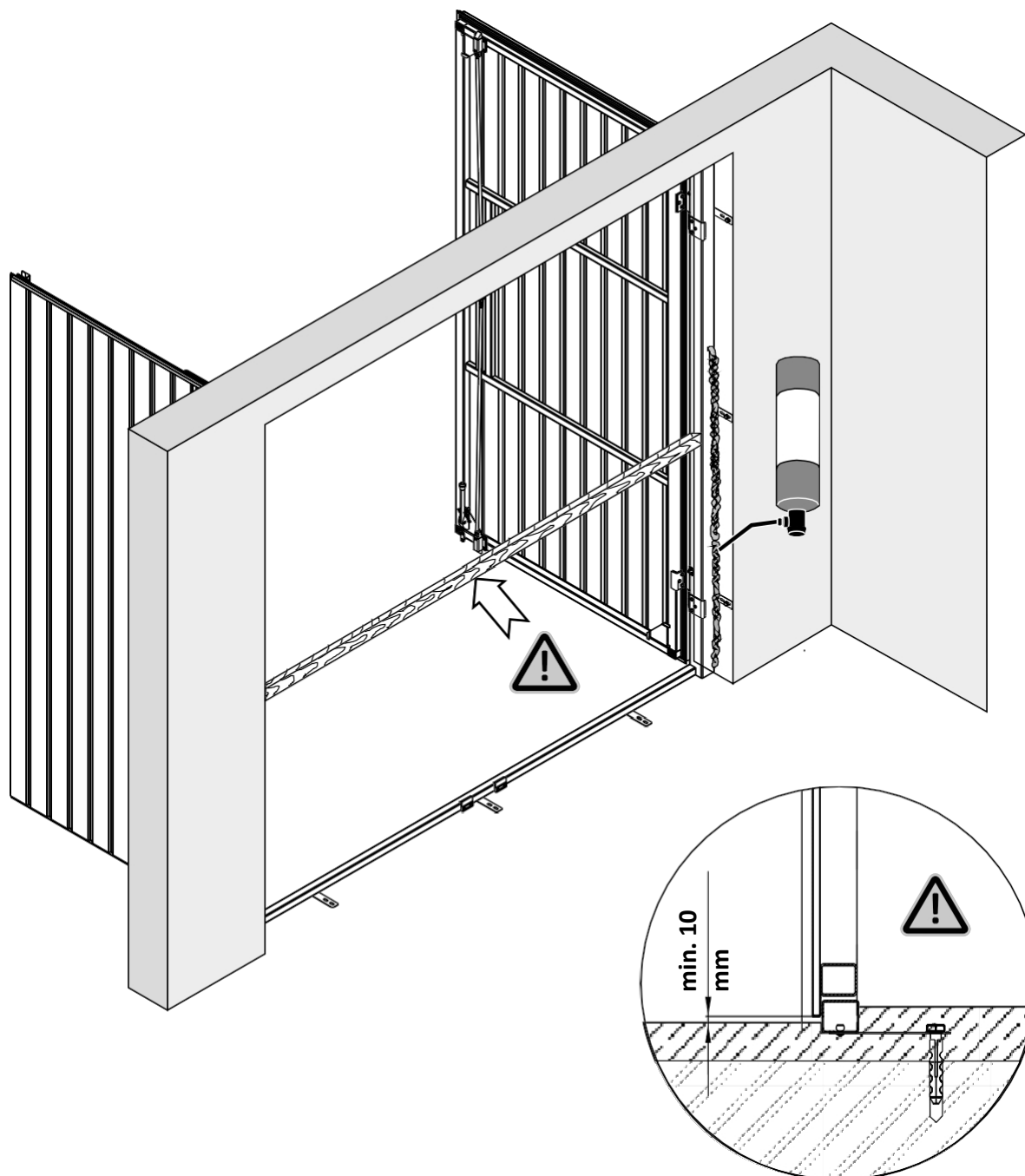


7



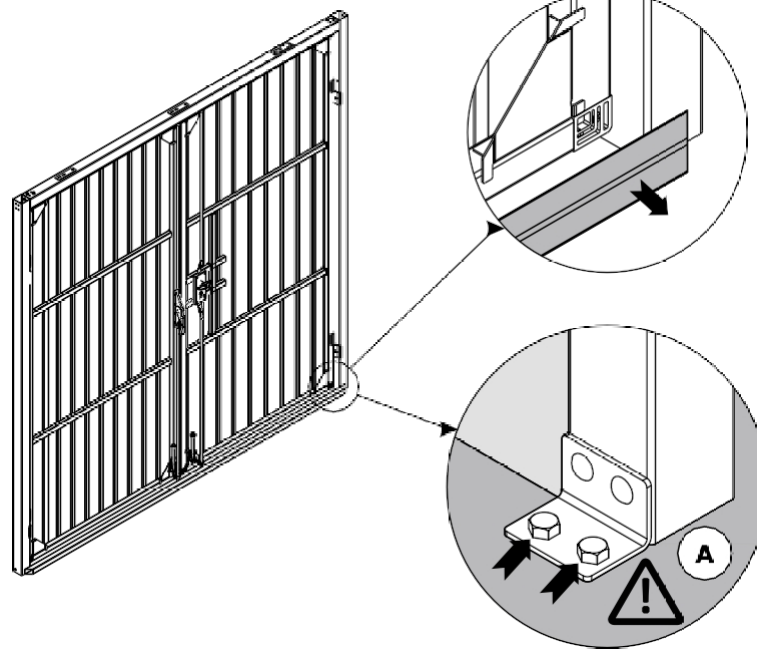
8





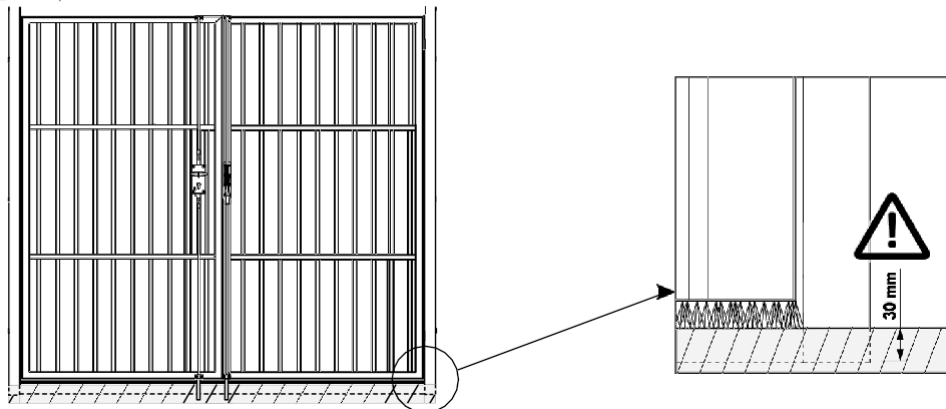
10

O

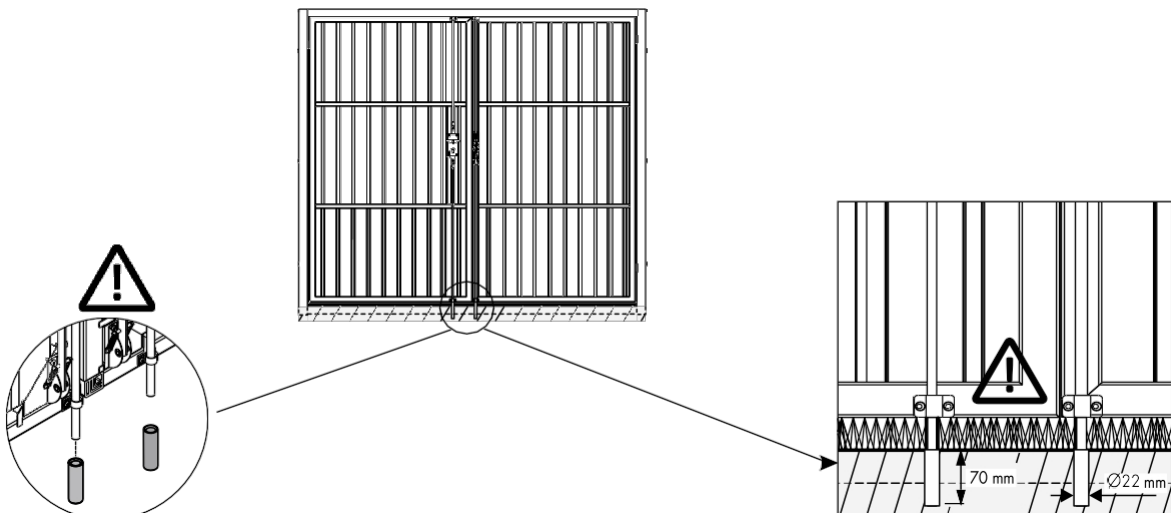


11

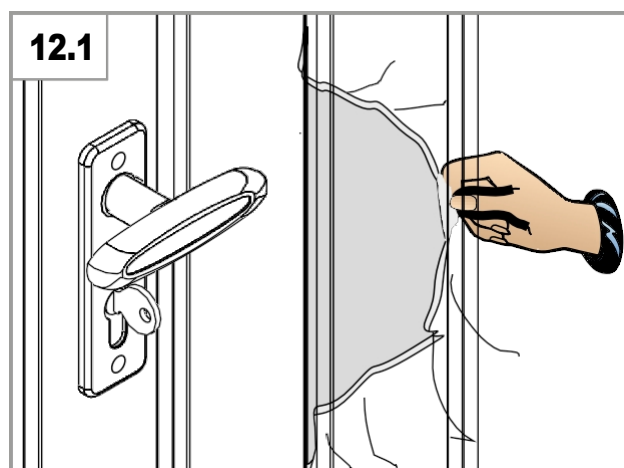
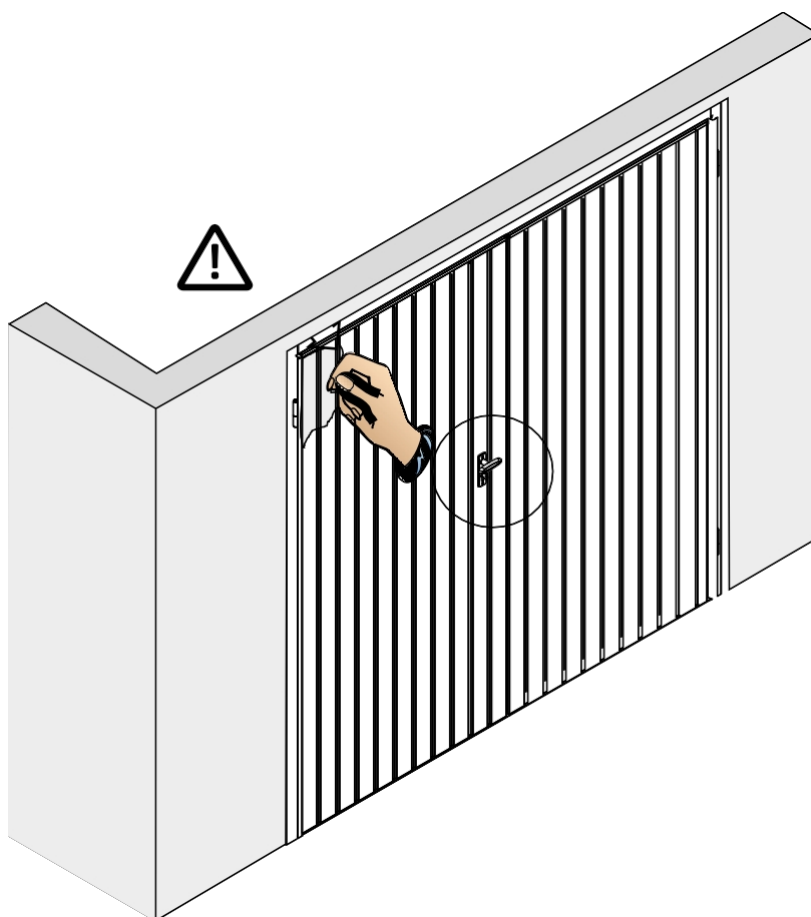
O



11.1

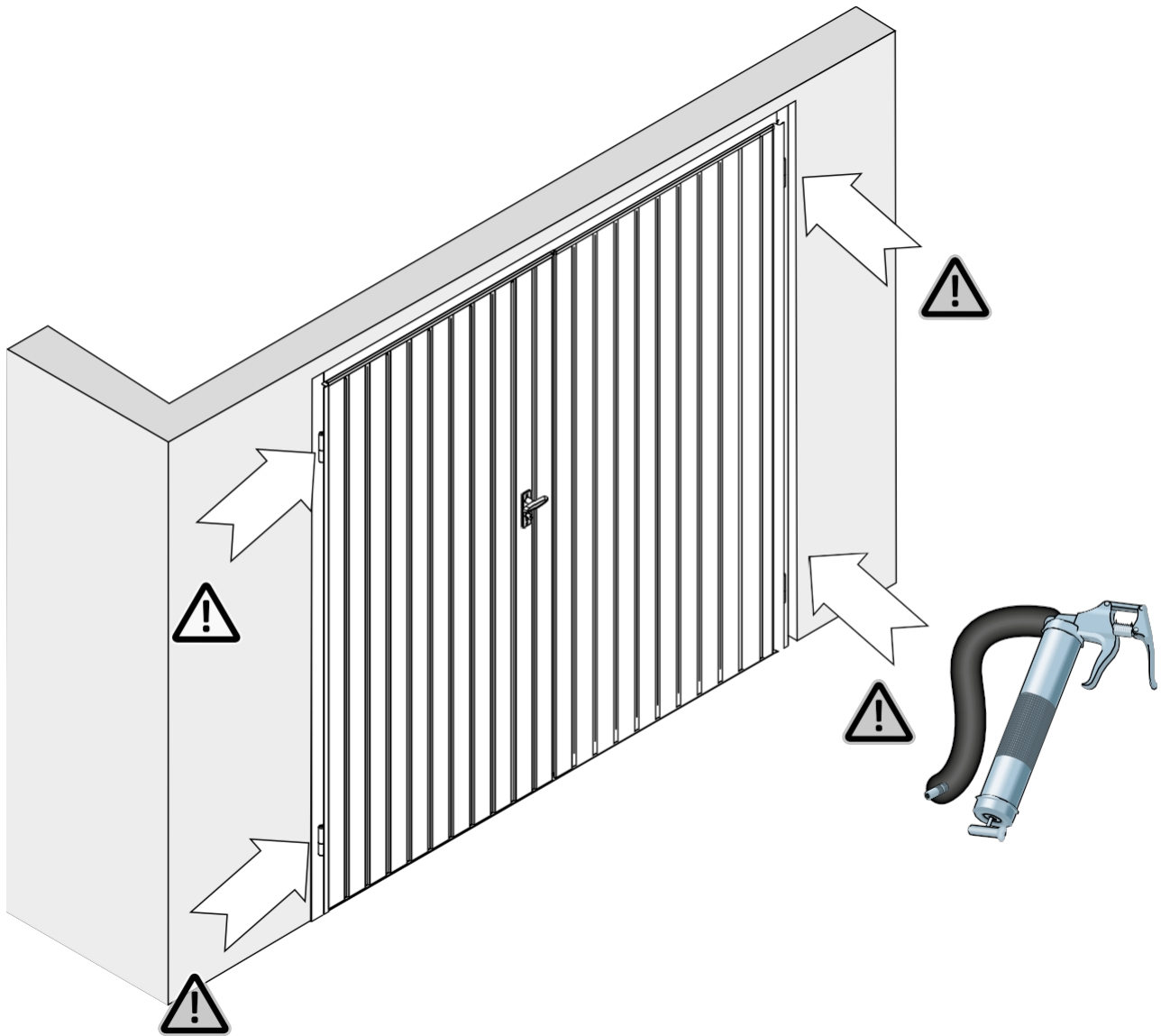


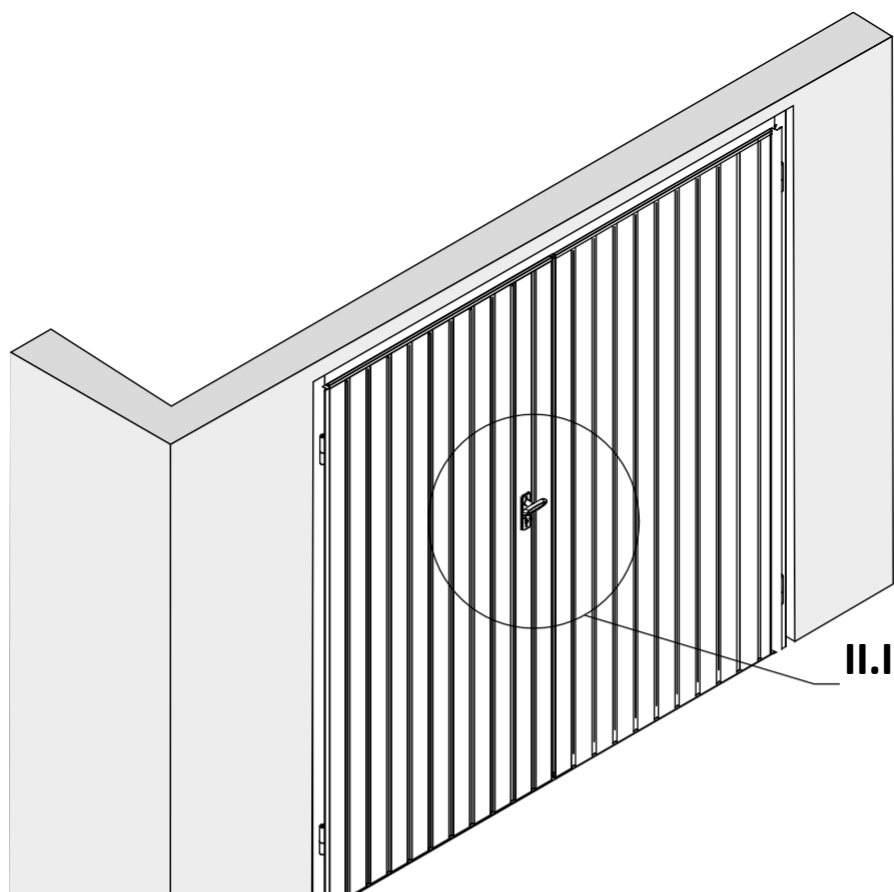
12



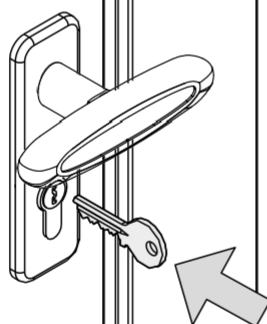
OBS!
ADVARSEL! ACHTUNG!

- PL** Efter montering af døren skal beskyttelsesfilmen straks fjernes fra dørkarmen.
- GB** Beskyttelsesfilmen skal fjernes straks efter montering af døren.
- D** Nach der Montage des Tores soll die Sicherheitsfolie aus dem Blech des Türflügels entfernt werden.





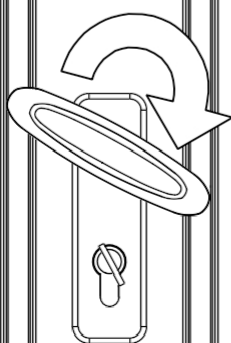
II.Ia



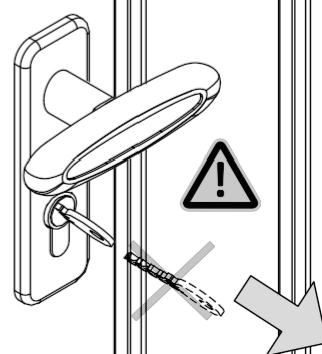
II.Ib



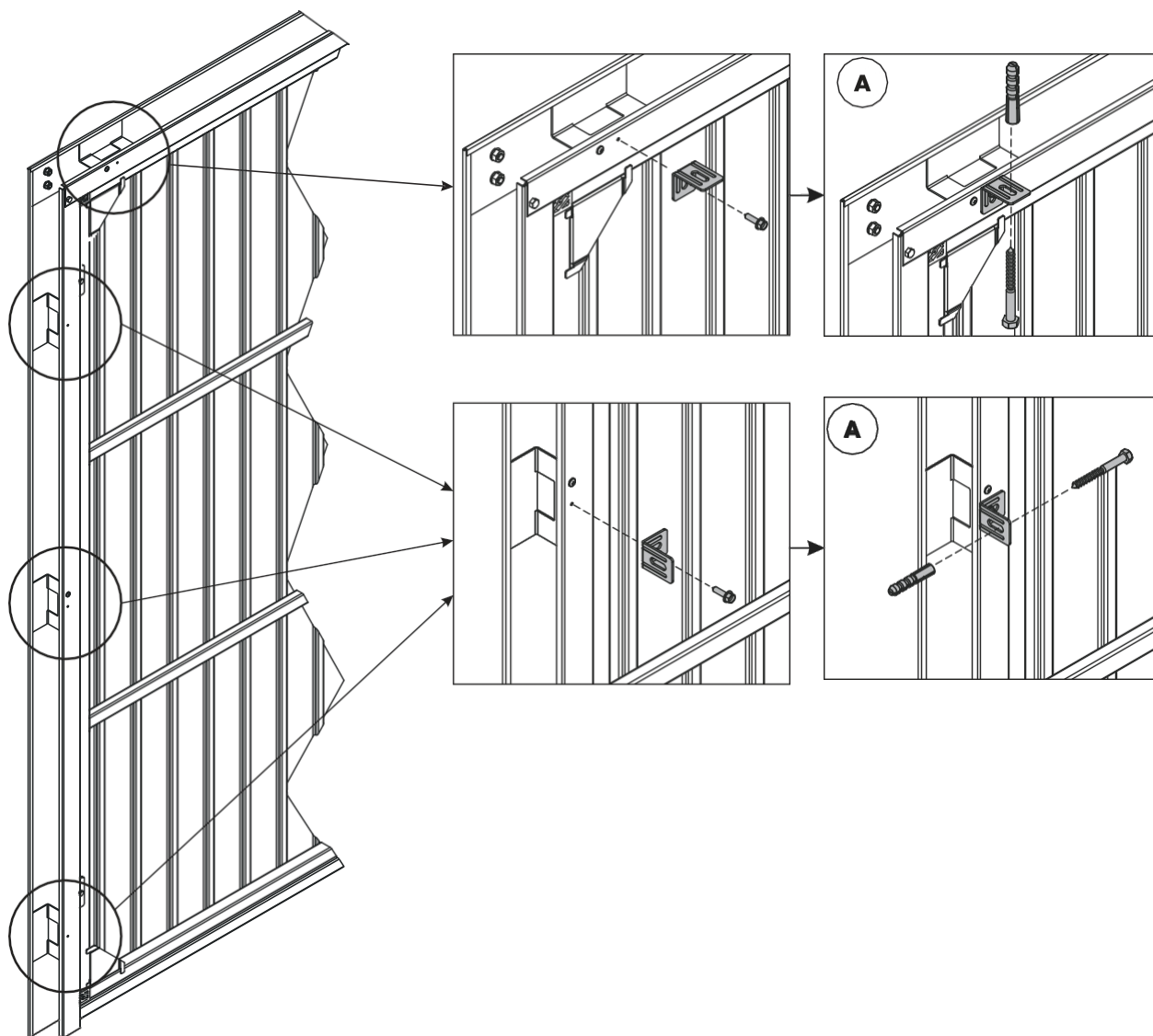
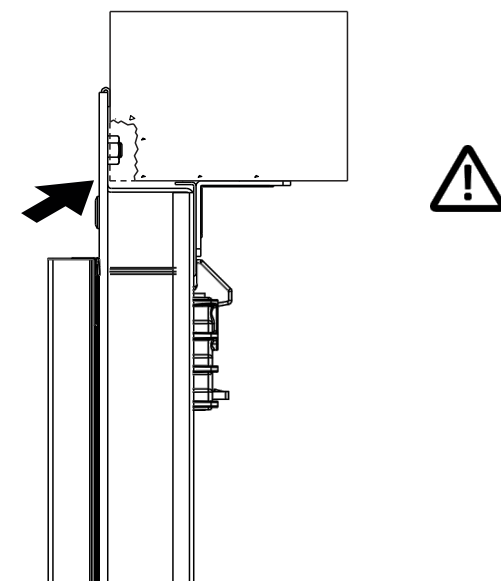
II.Ic



II.Id

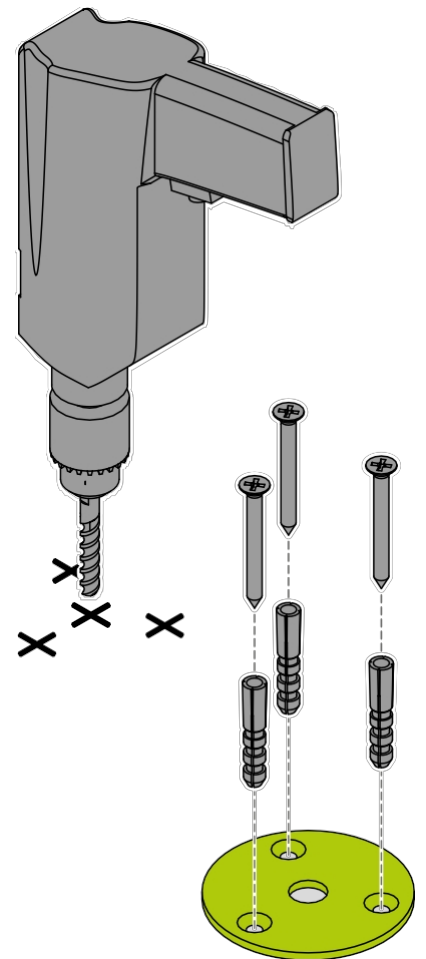
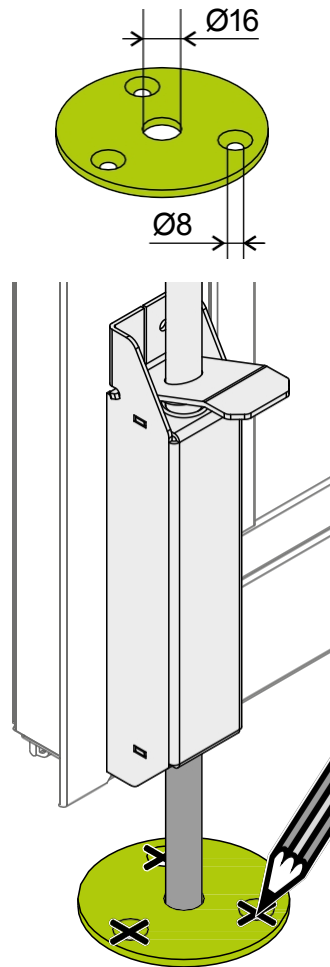
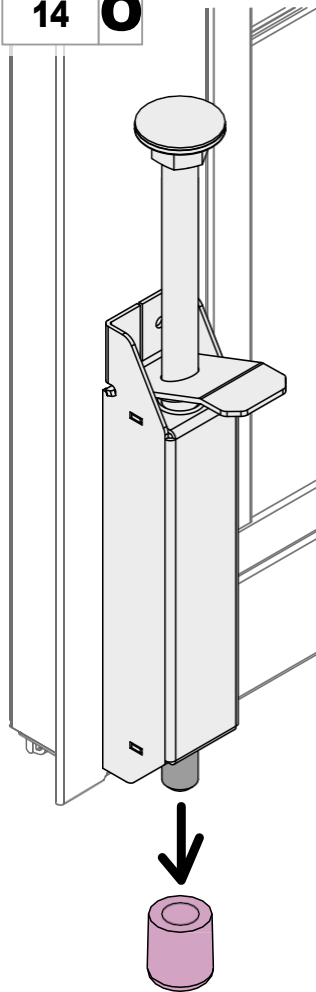


13



14

O





WIŚNIEWSKI

BRAMY | OKNA | DRZWI | OGRODZENIA

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

PL 33-311 Wielogłowy 153

TEL. +48 18 44 77 111

FAX +48 18 44 77 110

www.wisniowski.pl

N = 49° 40' 10" E = 20° 41' 12"



01/2026/ID-80851/KTM-653A220808510